

GEMEINDEBLATT



jüdisches berlin

JÜDISCHE GEMEINDE ZU BERLIN · MAI 2020 · 23. JAHRGANG NR. 224 · 2,50 €
НОВОСТИ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ БЕРЛИНА

ירחון קהילת ברלין



Schawuot 5780

MediaInformation

Anzeigenpreise und -formate · jüdisches berlin · ISSN 2192-6298

Herausgeber/Verlag

Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Straße 29, 10117 Berlin

Kontakt

presse@jg-berlin.org · jb@jg-berlin.org

Auflage

7.500 Exemplare/ 75.000 p.a.

Umfang

32–40 Seiten

Distribution

Postvertrieb an alle Mitgliederhaushalte, Abonnement, Buchhandel

Erscheinungstermin

1. des Monats, außer Juli und August

Anzeigenschluss

10. des Vormonats

Druckunterlagenschluss

15. des Vormonats

Heftformat

210 mm breit x 297 mm hoch

Satzspiegel

180 mm breit x 250 mm hoch

Druckunterlagen

PDF-Dateien oder EPS, 4-c oder s/w. Farbanzeige auf der U4 nach Euro-Skala mit farb- und größenverbindlichem Proof. Für die rechtzeitige Anlieferung und Richtigkeit des Inhalts digitaler Druckunterlagen haftet der Auftraggeber. Die Herstellung von Druckunterlagen bzw. Gestaltung wird gesondert in Rechnung gestellt, außer bei Familienanzeigen.

*Sonderplatzierungen

2. Umschlagseite 4c: 1.100,-

3. Umschlagseite 4c: 990,-

4. Umschlagseite 4c: 1.600,-

Rabatte

ab 3 Anzeigen 5 %, ab 6 Anzeigen 10 %, ab 9 Anzeigen 15 %

Familienanzeigen

1/2 Seite hoch/quer: 310,-

1/4 Seite hoch/quer: 160,-

1/8 Seite hoch/quer: 80,-

1/16 Seite hoch/quer: 50,-

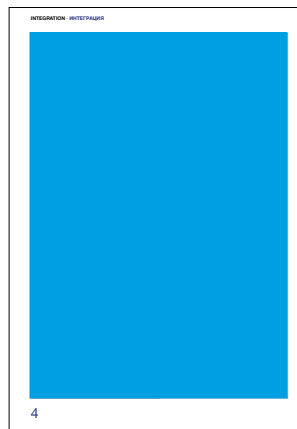
Alle Preise in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Rücktrittsrecht

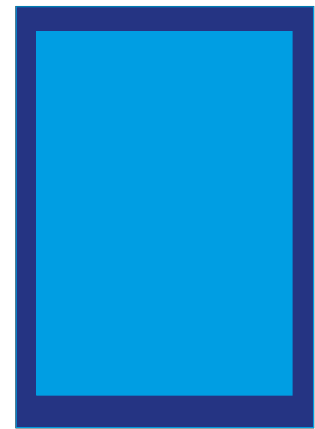
nur schriftlich, 2 Wochen vor Anzeigenschluss

Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Anzeigen und Fremdbeilagen in Zeitungen und Zeitschriften vom 1. April 1977 in der aktuellen Fassung sowie die Zusätzlichen Geschäftsbedingungen des Verlages (bitte anfordern).

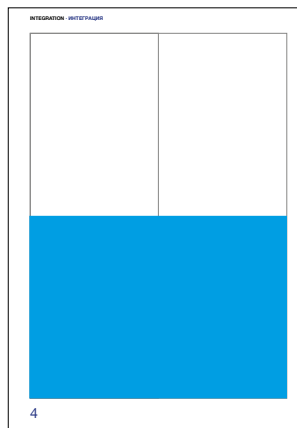
01.2014 | Änderungen vorbehalten



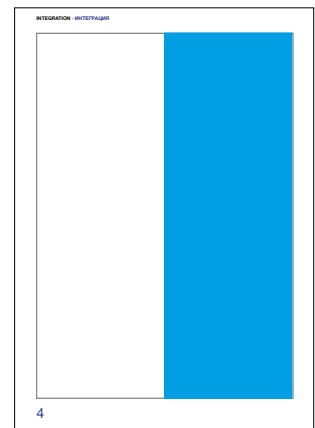
1/1 S. · S: 180 x 255 mm · 950,-*



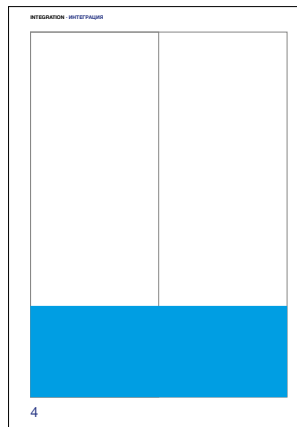
1/1 S. · A: 210 x 297 mm · 950,-*



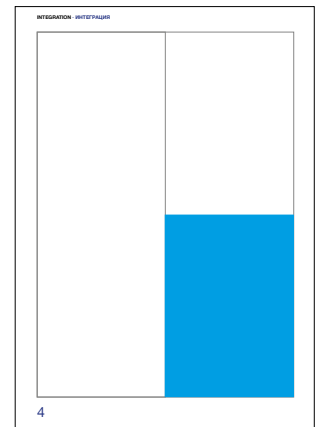
1/2 quer · 180 x 123 mm · 540,-



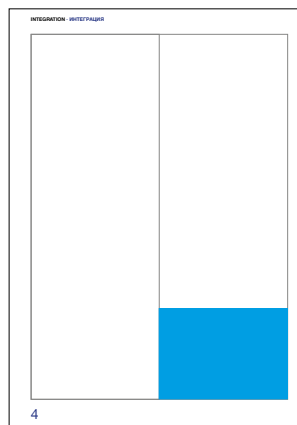
1/2 hoch · 86 x 255 mm · 540,-



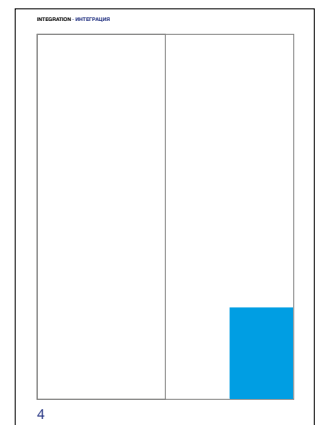
1/4 quer · 180 x 60 mm · 320,-



1/4 hoch · 86 x 123 mm · 320,-



1/8 quer · 86 x 60 mm · 170,-



1/16 Seite · 40 x 60 mm · 80,-

INHALT

- 4 75. Tag der Befreiung – virtuell und zu Hause
- 6 Gedanken zu Schawout von Gemeinderabbiner Yitshak Ehrenberg
- 8 Beten, feiern und lernen digital
- 10 Religiöse Fragen während der Corona-Krise
- 12 An allem sind die Juden Schuld. Auch an Corona.
- 14 Der oder das Virus? Deutschlernen in Zeiten von Corona
- 15 Jüdische Volkshochschule
- 16 Rückblick: Beim Zirkusprojekt der Kita Delbrückstraße
- 17 Das Jüdische Gymnasium und digitales Lernen in Zeiten der Corona-Krise
- 18 Kalender
- 22 Projektgruppe organisierte die Verteilung der Mazze-Pakete an bedürftige Mitglieder
- 24 Familienzentrum Zion
- 28 Projekt Impuls unter Quarantäne
- 30 Projekt Impuls
- 31 Gratulationen
- 32 Soziales
- 34 Gottesdienste · Kultus

Herausgeber Präsidium der Repräsentantenversammlung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin: Phillip Feidel (V.i.S.d.P.), Assia Gorban, Yevgeniy Granovs'kyy, David Malaev, Vladimir Mueller

СОДЕРЖАНИЕ

- 5 75-летие со Дня Победы – дома и по интернету
- 7 О празднике Шавуот. Размышления раввина Общины Ицхака Эренберга
- 9 Молиться, праздновать и учиться по интернету
- 11 Религиозные вопросы во время кризиса, вызванного эпидемией коронавируса
- 13 Во всем виноваты евреи. И в коронавирусе тоже
- 14 Как склоняется слово«вирус»? Учим немецкий во время коронавируса JVHS
- 16 Молодежь & Образование
- 18 Календарь
- 23 Совместная проектная группа организовала обеспечение малоимущих членов Общины пакетами с мацой
- 24 Семейный центр Сион
- 29 Проект «Импульс» во время карантина
- 30 Проект Импульс
- 31 Поздравления
- 32 Социальная тематика
- 34 Богослужения · Культ

Redaktion Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
T 880 28-269, jb@jg-berlin.org
Verlag Jüdische Gemeinde zu Berlin K.d.Ö.R.
Oranienburger Straße 28–31, 10117 Berlin, T 880 28-0
Druck Medien Herstellungs- und Vertriebs GmbH,
Prinzessinnenstraße 26, 10969 Berlin
ISSN 2192-6298 | **Auflage** 7 500

Das »jüdische berlin« finden Sie auch als E-Paper unter:
www.jg-berlin.org/beitraege.html
Jahresabonnement für Nichtmitglieder: 25,- Euro.

Titel: Gebetsbuch für Schawuot, Süddeutschland ca. 1322

75-ЛЕТИЕ СО ДНЯ ПОБЕДЫ – ДОМА И ПО ИНТЕРНЕТУ

В этом году отмечается 75-я годовщина окончания Второй мировой войны. Земля Берлин приняла решение однократно назначить день 8 мая государственным праздником. Не только потому, что 8-е мая 1945 г. была подписана безоговорочная капитуляция фашистской Германии и, тем самым, признана победа союзников и освобождение от нацизма, но и потому, что с этого дня берет начало создание демократической Европы. По этому поводу были запланированы торжественный государственный акт с участием Президента ФРГ, большая выставка под открытым небом у Бранденбургских ворот и праздник на улице 17-го июня, а также целый ряд сопутствующих мероприятий. Ввиду пандемии коронавирусной инфекции, организаторы вынуждены были отменить все общественные мероприятия, и Общине пришлось отказаться от проведения собственных мероприятий по этому поводу.

Тем не менее, будет осуществлен альтернативный проект. Под эгидой организации «Культурные проекты Берлина», в сотрудничестве с фондом Мемориала жертвам Холокоста, германо-русским музеем в Карлсхорсте и другими партнерами, была разработана виртуальная выставка под названием «На Берлин», которую, начиная со 2-го мая, можно посетить в интернете. На выставке рассказывается о различных местах

Берлина, связанных с событиями тех лет, таких как Рейхстаг, Бранденбургские ворота и Монумент Воину-освободителю, о последних днях войны, об освобождении от нацизма в мае 1945 г. и о заслугах союзных держав, положивших конец нацистскому террору.

На выставке события тех лет представлены в рамках специально разработанных виртуальных приложений – веб-интерфейс и дополненной реальности, в которых можно перемещаться и изучать окружение. Так, передача информации об исторических событиях, встречи и обмен мнениями становятся возможными во времен корона-кризиса и социального дистанцирования.

В течение недели, со 2-го по 9 мая, в социальных сетях планируется провести дополнительную серию подкастов и мероприятий в связи с этой виртуальной выставкой. Программа мероприятий посвящена различным историческим событиям в период освобождения и окончания войны, изломам и непрерывностям процесса послевоенных лет, вплоть до связанных с ними актуальных событий и тенденций в обществе в наши дни.

Разнообразная программа ждет Вас в интернете со 2-го мая по 2 сентября, Международного дня окончания 2-й мировой войны, по следующему адресу:

www.75jahrekriegsende.berlin



75-я годовщина окончания Второй мировой войны 75. Jahrestag der Beendigung des II. Weltkrieges

Kranzniederlegung für die

К сожалению, мероприятие отменяется: превентивная мера против распространения коронавируса! Aufgrund der Coronavirus-Prävention ist die Veranstaltung leider abgesagt!

Позложение венков к Памятнику воинам-евреям на кладбище Геерштрассе

**Fr 8. Mai 2020 | 12.30 Uhr
Heerstraße 141 | 14055 Berlin**

75. TAG DER BEFREIUNG – VIRTUELL UND ZU HAUSE



In diesem Jahr jährt sich das Ende des Zweiten Weltkrieges zum 75. Mal. Aus diesem Grund hat das Land Berlin beschlossen, diesen Tag einmalig zu einem gesetzlichen Feiertag zu erklären, nicht nur, weil der 8. Mai 1945 der Tag der bedingungslosen Kapitulation Nazi-Deutschlands und damit der Tag des Sieges der Alliierten und der Tag der Befreiung vom Faschismus war, sondern weil er auch den Grundstein für den Aufbau eines demokratischen Europas gelegt hat

Eigentlich sollte aus diesem Anlass in Berlin ein Staatsakt des Bundespräsidenten und eine große Open-Air-Ausstellung am Brandenburger Tor sowie ein Fest der Begegnung auf der Straße des 17. Juni und zahlreiche Rahmenveranstaltungen stattfinden. Aufgrund der Corona-Pandemie mussten all diese öffentlichen Veranstaltungen abgesagt werden, genauso wie unsere eigenen Gemeinde-Veranstaltungen zu diesem Feiertag.

Jedoch wird es ein alternatives Projekt geben: Unter Federführung von Kulturprojekte Berlin, in Kooperation mit der Stiftung Denkmal für die ermordeten Juden Europas und dem Deutsch-Russischen Museum Berlin-Karlshorst sowie weiteren Partnern wurde unter dem Titel »Nach Berlin« eine virtuelle Ausstellung erarbeitet, die am 2. Mai on-

line geht. Erzählt werden hier – ausgehend von verschiedenen Orten in Berlin, unter anderem Reichstag, Brandenburger Tor und Sowjetisches Ehrenmal – die letzten Kriegstage, die Befreiung vom Nationalsozialismus im Mai 1945 und die Verdienste der Alliierten, die dem Terror ein Ende setzten.

Die Ereignisse werden mit einer eigens entwickelten Web-Experience sowie einer Augmented Reality App erfahr- und erlebbar gemacht. Geschichtsvermittlung, Begegnung und Austausch werden so auch in Zeiten von Corona-Krise und Social Distancing leicht zugänglich gemacht.

Während einer Themenwoche vom 2. bis zum 9. Mai sind außerdem eine Podcast-Reihe und Social Media Aktivitäten geplant, die das virtuelle Ausstellungsprojekt begleiten. Inhaltlich wird der Bogen gespannt von der Ereignisgeschichte der Befreiung und des Kriegsendes, über die Brüche und Kontinuitäten der unmittelbaren Nachkriegszeit bis zu den aktuellen Bezügen in den gegenwärtigen Gesellschaften.

Die digitalen Angebote sind vom 2. Mai bis zum 2. September, dem internationalen Tag des Kriegsendes, online zu erleben unter der Domain:

www.75jahrekriegsende.berlin

ИСТИННАЯ КОРОНА ПРИНАДЛЕЖИТ ТВОРЦУ

О празднике Шавуот. Размышления раввина Общины Ицхака Эренберга

В Шавуот народ Израиля стоял сплоченно у горы Синай и все люди, как один, произнесли: «Все, что изрек Господь, исполним и будем слушать» (Шмот 24,7). В Талмуде рабби Симай говорит, что в тот момент, когда народ Израиля произнес эти два слова – НААСЕ ВЕ-НИШМА – явились шестьдесят мириад служебных ангелов и увенчали каждого израильтянина двумя коронами: одной за «наасе» («выполним») и другой за «нишма» («услышим»): Масехет Шабат 88а.

В период от Песаха до ха-Ацерет (Шавуот) 24 тысяч учеников рабби Акивы погибли от эпидемии, известной под именем «аскера», за то, что они недостаточно уважали друг друга (Масехет Йевамот 62б). Жертвы этой болезни умирали от удушья, как это, к сожалению, случается с теми, кто тяжело заболевает коронавирусом. Об императоре Тите рассказывают, что, разрушив Храм, он повелел вынести священную утварь из Храма и погрузить на корабль. Во время долгого пути в Рим его корабль попал в жестокую бурю и грозил

пойти ко дну. И Тит сказал: «Очевидно, у Бога этого народа вся мощь в воде! Он сомкнул воды над фараоном и его войском, он утопил в Кишоне Сисру и его колесницы. Ему не удалось одолеть меня, когда я был в Его собственном дворце! Чтобы умертвить меня, Он ждал, пока я доберусь до моря! Если Он всемогущ, пусть выйдет на землю и сразится со мной!». И раздался с небес громовой голос: «Злодей, сын злодея, я казню тебя с помощью самого малого из всех моих созданий – комара! Выходи на Землю, чтобы он победил тебя». И Он успокоил волны, так что Тит благополучно прибыл в порт. Тут появился комар и забрался Титу в нос. Тит заболел и умер (Гиттин 56б). Так самое малое существо, посланник Творца, ответило на богохульство Тита.

Недавно в очереди в магазине одна женщина из нашей Общины спросила меня: где Бог, когда люди страдают от коронавируса? Ответ один: Творец напоминает нам, что Он вложил мир в наши руки. У коронавируса нет даже ножек и крыльев, как у маленького Титова комара. Этот вирус не в состоянии самостоятельно передвигаться, он нуждается в людях или в других живых существах в качестве «хозяев», чтобы в них размножаться и порождать новые вирусы. Как носитель и переносчик, человек – решающий фактор распространения коронавируса. В этом я вижу призыв Всевышнего к нашему чувству ответственности за Его творение. Когда Господь создал первого человека, Он провел его по своему прекрасному миру и просил не разрушать его. Наша задача в том, чтобы защитить этот мир и сохранить его величие. Мы же, к сожалению, разрушаем и порти́м доверенное нам чудо.

У горы Синай нашему народу даровали десять заповедей и всю Тору. Народ Израиля был сплочен, как один, и Всевышний даровал

нам ключ к здоровому и прекрасному миру под защитой человека. Мы все должны стараться не повредить мирозданию. Человек создан по образу Божьему. Нам следует любить ближнего своего и принимать его таким, какой он есть, а также стремиться к тому, чтобы лучше защищать доверенную нам флору и фауну, всю окружающую нас среду. Дадим же корону тому, кому она положена, – Творцу вселенной! Нам поручено верить, придерживаться заповедей и молить Его о том, чтобы Он освободил нас от злой «короны». Таким образом мы вновь станем венцом творения.

Да подарит нам Всевышний здоровье, достаток и благополучную, счастливую жизнь – нам, народу Израиля и всему миру.

Хаг sameax!



CORONA – DIE WAHRE KRONE GEHÖRT DEM SCHÖPFER

Gedanken zu Schawuot von Gemeinderabbiner Yitshak Ehrenberg

Zu Schawuot stand das ganze Volk Israel wie ein einziger Mann mit geeintem Herzen am Berg Sinai und sprach: »Alles, was der Ewige gesagt hat, Na'asse Wenischma – wollen wir tun und hören« (Schmot 24:7). R. Simai sagt im Talmud, dass, als Israel diese beiden Worte sprach, sechzig Myriaden Dienstengel herbeikamen« und jeden Israeliten mit zwei Kronen schmückten, eine für »Na'asse«, »wir wollen tun« und eine für »Nischma«, »wir wollen hören« (Massechet Schabbat 88a).

Zwischen Pessach und Azeret (Schawuot) starben 24 Tausend Schüler von Rabbi Akiva an der »Askera« genannten Seuche, weil sie einander keine Ehrung erwiesen (Massechet Jewamot 62b). Der Tod trat bei dieser Erkrankung durch Ersticken ein, wie es leider ähnlich auch beim Tod durch das Coronavirus vorkommen kann.

Über Titus wird erzählt, dass er, nachdem er den Tempel zerstört hatte, die Tempelgeräte heraustragen ließ. Während seiner Überfahrt nach Rom geriet sein Schiff in Seenot und lief Gefahr unterzugehen. Da sprach Titus: Ich sehe, dass der Gott Israels

seine Macht allein auf dem Wasser ausüben kann, daher versenkte er Pharao und sein Heer im Schilfmeer und stritt durch die Wasser des Kischon gegen Sisera und sein Heer. Als ich seinen Tempel niederbrannte, vermochte er nichts gegen mich zu tun, nun aber, da ich auf dem Meer bin, will er gegen mich kämpfen. Lasse er mich doch das Ufer erreichen und dann werden wir sehen, ob er mir schaden kann. Da kam eine Hallstimme vom Himmel und sprach: Verbrecher, Sohn eines Verbrechers, ich habe ein geringes Geschöpf auf meiner Welt, es heißt »Mücke«. Geh nur an Land, sie wird dich unterkriegen. Der Ewige beendete den Sturm und Titus gelangte in den Hafen. Da kam eine Mücke und flog ihm in die Nase. Er erkrankte und starb (Gittin 56b). So begegnete ein winziges Lebewesen als Gesandter des Ewigen der Vermessenheit des Titus.

Neulich, in der Schlange im Supermarkt, fragte mich eine

Jüdin aus unserer Gemeinde, wo Gott in dieser Coronakrise sei. Die Antwort ist, dass der Ewige uns daran erinnert, dass er seine Welt in unsere Hände gelegt hat. Das Coronavirus hat noch nicht einmal Beine oder Flügel wie die kleine Titusmücke. Es hat keine Kraft in sich selbst, um sich zu bewegen. Es benötigt den Menschen oder ein anderes Lebewesen als Wirt, um sich in ihm zu vermehren und neue Viren zu produzieren. Der Mensch als Träger und Überträger ist also erheblich für die ausufernde Erkrankung am Coronavirus verantwortlich.

Darin sehe ich einen Appell des Ewigen an unsere Verantwortung für die Schöpfung. Als er den ersten Menschen erschuf, führte er ihn durch den Garten Eden, zeigte ihm seine schöne Welt und legte ihm ans Herz, sie nicht zu zerstören. Es ist unsere Aufgabe, die Schöpfung zu schützen und ihre Qualität zu erhalten. Aber leider verderben und zerstören wir das uns anvertraute Gut. Am Berg Sinai erhielt unser Volk die zehn Gebote und die gesamte Tora. Ganz Israel stand einmütig zusammen und der Ewige gab uns den Schlüssel für eine gesunde und

schöne Welt unter der Obhut des Menschen. Mögen wir uns doch alle bemühen, der Schöpfung keinen Schaden zuzufügen. Der Mensch ist das Ebenbild Gottes. Wollen wir doch unseren Nächsten lieben und ihn so annehmen, wie er ist. Auch lasst uns daran arbeiten, Lebewesen und Pflanzen, unsere ganze Umwelt besser zu schützen. Lasst uns dem die Krone geben, dem sie gebührt, dem Schöpfer der Welt. Das können wir tun, indem wir an ihn glauben, seine Gebote beachten und zu ihm beten, dass er uns von der falschen Krone, von Corona, befreit. Dann werden wir auch wieder unserer Bestimmung, die Krone der Schöpfung zu sein, gerecht.

Der Ewige möge uns gute Gesundheit, gutes Einkommen und gutes und erfülltes Leben schenken - uns, dem ganzen Volk Israel und der ganzen Welt.

Chag Sameach!



МОЛИТЬСЯ, ПРАЗДНОВАТЬ И УЧИТЬСЯ ПО ИНТЕРНЕТУ

Как синагоги Берлина сопротивляются кризису в связи с коронавирусом.

Берлинские синагоги образцовым образом мгновенно отреагировали на карантинные меры. Как только ограничения вступили в силу, синагоги стали предлагать своим прихожанам богослужения и шиурим (уроки) по интернету, чтобы способствовать ощущению стабильности и сплоченности.

Благодаря этому, прихожане смогли поучаствовать во всех положенных в этот период богослужениях и Седерах на Песах: по Фейсбуку, на страницах синагог в интернете, в WhatsApp-группах раввинов или по прямой трансляции через систему видеоконференций Zoom.

Таким же образом проводятся лекции и шиурим. Например, по приглашению Ионаха Зиверса, раввина синагоги на Песталоцциштрассе, профессор Марк Шапиро прочитал лекцию об Элизере Берковиче. Ноа Брукштейн и Адам Кляйн организовали уроки религии для детей, а Юдит Житомирски создала систему снабжения продуктами питания одиноких людей, которые не в состоянии выходить из дома. В «ю-туб» теперь есть канал «Музыка синагоги на Песталоцциштрассе», который ведет кантор Исидоро Абрамович.

Все, кто записались для участия в Седере синагоги на Френкельуфер, получили на дом мацу, харосет и марор, чтобы каждый смог устроить Седер самостоятельно. Джош Вайнер составил инструкцию для тех, кто вынужден был провести Седер дома, в одиночестве. Раввин Джереми и другие записали на видео уроки по правилам проведения праздника Песах. Члены Base Berlin опубликовали специальный комментарий к Агаде, а семьи получили от синагоги Агаду для раскраски, песни и поделки к Песаху для скачивания по интернету. Здесь тоже вместе отмечают шабат в рамках встречи в режиме онлайн через Zoom. Преподаватель йоги Мартин Шуберт предлагает медитации на основе текстов Торы. Создан «Шуль-клуб» для родителей и детей всех возрастов. Раввин синагоги на Ораниенбургерштрассе, Геза Эдельберг, действует подобным образом. Она предоставляет прихожанам по электронной почте или на странице в Фейсбуке ссылку, по которой они через ZOOM могут поучаствовать в Кабалат шабате, чтении Торы, виртуальной хавдале или программе Lunch &

Learn. Группы подростков, готовящихся к бар- и бат-мицве, и молодежная группа НОАМ тоже еженедельно встречаются в режиме онлайн.

В некоторых мероприятиях участвуют несколько синагог одновременно. Например, синагоги на Рикештрассе и на Френкельуфер предлагают общую семейную встречу Субботы в режиме онлайн. Помимо этого, раввин Ронис предлагает тексты и прямую трансляцию богослужений в группе синагоги на Рикештрассе в Фейсбуке. На странице синагоги на Йоахимсталерштрассе раввин Эренберг приглашает всех верующих на шиурим. Не смотря на расстояние, синагога Суккат Шалом каждую

неделю предлагает всем вместе отметить Кабалат шабат на своей странице в интернете и в рамках группы в Фейсбуке, а в первый день каждого месяца проводит семейное богослужение.

Синагога «Тиферет Исраэль» и ее раввин Рувен Якубов избрали для совместной молитвы сервисы WhatsApp и ю-туб, в то время как шиурим и еженедельный отрывок Торы ее прихожане получают

через Фейсбук и на платформе Jitsi Meet. Хабад Берлин тоже ведет страницу в Фейсбуке, где представлены религиозные предложения для удовлетворения всех основных потребностей верующих.

По всей вероятности, нам придется довольствоваться виртуальными предложениями синагог еще и в мае. Рекомендуем Вам с ними ознакомиться!

Synagoge Oranienburger Straße

<https://www.facebook.com/orsyn/>

Synagoge Pestalozzistraße

<https://www.facebook.com/groups/639495510176175/>

Synagoge Joachimstaler Straße

<https://www.facebook.com/berlinsynagoge/>

Synagoge Fraenkelufer

<https://www.facebook.com/groups/fraenkelufer/>

Synagoge Rykestraße

<https://www.facebook.com/rykestrassesynagoge/>

Synagoge Passauer Straße

<https://www.facebook.com/synagogetiferetisrael.berlin/>

_Synagoge Herbartstraße

<https://www.facebook.com/SukkatSchalom/>

Chabad

<https://www.facebook.com/chabadberlin/>



BETEN, FEIERN UND LERNEN DIGITAL

Wie die Gemeindesyndagen der Corona-Krise trotzen

Die Berliner Synagogen haben in beispielhafter Weise und schnell auf die Corona-Ausgangsbeschränkungen reagiert und bieten seit Beginn der Maßnahmen Gottesdienste und Schirum online an, um ein Gefühl der Normalität und Verbundenheit zu schaffen.

An allen auch sonst üblichen Gottesdiensten und Sedarim konnten die Beter und Beterinnen so über verschiedene virtuelle Wege teilnehmen: Facebook, die Webseiten der Synagogen, Whatsapp-Gruppen der Rabbiner oder per Zoom-Meetings als Live-Stream im Internet.

Außerdem wurden und werden Vorträge und Schiurim angeboten. Die Synagoge Pestalozzistraße mit Rabbiner Sievers konnte so z.B.

Professor Marc Shapiro für einen Vortrag über Eliezer Berkowitz gewinnen; Noga Bruckstein und Adam Klein organisieren hier Online-Religionsunterricht für Kinder und Judith Jitomirski eine Initiative, die allein-stehende Menschen, die das Haus nicht verlassen dürfen oder

können, mit Lebensmitteln versorgt. Auch auf YouTube gibt es nun einen Kanal »Musik der Synagoge Pestalozzistraße«, in den Kantor Isidoro Abramowicz Stücke einstellt. Die Synagoge Fraenkelufer hat allen Angemeldeten zu ihrem Seder Mazzot, Charosset und Maror nach Hause geliefert, damit sie selbst einen Seder organisieren konnten. Josh Weiner hat eine Anleitung für Menschen geschrieben, die den Seder alleine zuhause verbringen mussten. Rabbiner Jeremy und andere haben Video-Tutorials mit Tipps für Pessach aufgezeichnet, Mitglieder von Base Berlin haben einen Berliner Haggada-Kommentar verfasst und die Synagoge hat Familien eine Ausmal-Haggada, Pessach-Lieder und Bastelvorlagen zum Herunterladen zur Verfügung gestellt. Auch hier wird der Schabbat digital per Zoom-Meeting gefeiert. Außerdem gibt es Tora-basierte Mediationen mit dem Yogacoach Martin Schubert und einen digitalen »Shul Club« für Eltern und Kinder in verschiedenen Altersgruppen.

Genauso geht die Synagoge Oranienburger Straße vor: Die Beter und Beterinnen erhalten von Rabbinerin Gesa Ederberg per E-Mail oder auf der Facebook-Seite einen Link zu einem Zoom-Meeting und können so am digitalen Kabbat

lat Schabbat, an der Toralesung, der virtuellen Hawdala oder am Programm Lunch & Learn teilnehmen. Die Bar-Bat-Mizwa-Gruppe sowie die Jugendgruppe »NOAM« der Synagoge treffen sich ebenfalls wöchentlich virtuell.

Einige Aktivitäten sind auch Synagogenübergreifend. Die Synagogen Rykestraße und Fraenkelufer beispielsweise bieten gemeinsame digitale Familien-Schabbatot an. Darüber hinaus stellt Rabbiner Ronis Inhalte und Live-Streams zu den Gottesdiensten in der Facebook-Gruppe der Synagoge Rykestraße zur Verfügung. Rabbiner Ehrenberg lädt die Beter zu Schiurim auf der Facebook-Seite der Synagoge Joachimsthaler Straße ein. Und die Synagoge Sukkat Schalom feiert jede Woche über

jede Woche über alle räumlichen Grenzen hinweg ihren Kabbalat Schabbat und am ersten des Monats den Familiengottesdienst über ihre Webseite und die Facebook-Gruppe. Die Synagoge Tiferet Israel und Rabbiner Reuven Yaacobov haben sich für das gemeinsame Beten auf Whatsapp und Youtube verlegt und die Schiurim und die aktuellen Wochenabschnitt gibt es über Facebook und

auf »Jitsi Meet«. Und auch Chabad Berlin hat eine Facebook-Seite mit allen wichtigen religiösen Angeboten. Sehr wahrscheinlich werden wir auch im Mai noch auf diesen digitalen Service des Synagogen angewiesen sein. Schauen Sie vorbei!

Synagoge Oranienburger Straße

<https://www.facebook.com/orsyn/>

Synagoge Pestalozzistraße

<https://www.facebook.com/groups/639495510176175/>

Synagoge Joachimstaler Straße

<https://www.facebook.com/berlinsynagoge/>

Synagoge Fraenkelufer

<https://www.facebook.com/groups/fraenkelufer/>

Synagoge Rykestraße

<https://www.facebook.com/rykestrassesynagoge/>

Synagoge Passauer Straße

<https://www.facebook.com/synagogetiferetisrael.berlin/>

_Synagoge Herbartstraße

<https://www.facebook.com/SukkatSchalom/>

Chabad

<https://www.facebook.com/chabadberlin/>



РЕЛИГИОЗНЫЕ ВОПРОСЫ ВО ВРЕМЯ КРИЗИСА, ВЫЗВАННОГО ЭПИДЕМИЕЙ КОРОНАВИРУСА

Из обращения Центрального Совета евреев в Германии

Ситуация, связанная с эпидемией вируса Sars-Cov-2, ставит перед нами целый ряд проблем. На нас всех возложена не только ответственность, но и обязанность защищать нас самих и других людей.

Мы вынуждены молиться не в синагоге, а дома, и исполнять свои религиозные обязанности в одиночку или в узком семейном кругу.

Поскольку заповедь никуах нефеш, обязанность спасать жизнь, может отменять другие заповеди Торы, то мы обязаны следовать предписаниям, направленным на защиту здоровья. Принцип дина де-малхута дина (закон государства – закон) обязывает нас следовать предписаниям государства, если они не ведут к грубому нарушению законов Торы. Это не означает, что нельзя пытаться договориться о компромиссных решениях. Тора требует от нас реагировать особыми правилами на особые времена. В настоящее время это касается и сферы еврейского жизненного цикла. Как нам следует поступать?

МЕЗУЗА

Целование мезузы – не мицва, а традиционный обычай. В связи с опасностью распространения вируса ни в коем случае нельзя целовать мезузы или прикасаться к ним.

БРИТ-МИЛА

Проведение брит-милы по возможности не следует откладывать. Этот обряд можно проводить, если соблюдены следующие условия:

Брит-милу следует проводить в узком семейном кругу, лучше всего в присутствии одних только родителей ребёнка. Люди, у которых имеются симптомы заболевания, ни в коем случае не должны принимать участие в этом ритуале. Также не рекомендуется участие пожилых членов семьи. От приглашения других членов семьи и гостей следует отказаться. Они могут принять участие в обряде через Интернет.

Наличие миньяна не обязательно. Могель должен использовать медицинскую маску и обеспечить соблюдение принятых в таких случаях мер гигиены. Все действующие правила, требующие проведения обрезания в соответствии с профессиональными нормами, остаются в силе.

Желательно, чтобы обрезание проводили могели, которые в силу своего возраста или отсутствия перенесённых ранее и текущих заболеваний не относятся к группе риска. У могеля не должно быть каких-либо симптомов заболевания.

БАР-МИЦВА/БАТ-МИЦВА

Проведение бар-мицвы и бат-мицвы следует отложить. Поскольку в настоящее время синагоги закрыты, то бар-мицву или бат-мицву провести нельзя. Дату проведения этой церемонии следует согласовать с раввином, хазаном или преподавателем религии. Вопрос о том, можно ли будет в этот день прочитать уже заученную парашу/хафтару, также следует обсудить с местным раввином.

ХУПА

Если хупа была запланирована в эти дни, то её следует провести в намеченное время, по возможности под открытым небом и с учётом официальных ограничений. Желательно, чтобы круг участников церемонии был ограничен раввином и свидетелями. Другие гости могут наблюдать за церемонией по Интернету. Наличие миньяна не обязательно. В дни после хупы не следует собираться для проведения церемонии «шева брахот». Празднование свадьбы нужно перенести на более поздний срок.

ПОХОРОНЫ

Как следует хоронить человека, умершего от COVID-19? Покойного хоронят в обычном гробу. Если местные власти требуют кремации тела, то правление еврейской общины должно связаться с ними, чтобы избежать этого. Согласно еврейским законам, тело следует предавать земле в неповреждённом виде.

В каждой федеральной земле действуют разные правила относительно числа людей, имеющих право принять участие в погребении. В данном вопросе следует руководствоваться официальными предписаниями. Траурная церемония должна проводиться не в закрытом помещении, а под открытым небом.

Поскольку в нынешней ситуации отсутствует возможность собрать миньян, то Кадиш прочитать невозможно. Это следует сделать позже, когда будут отменены ограничения на передвижения граждан. По случаю установки надгробия через одиннадцать месяцев или через год (йорцайт) можно провести поминальную церемонию (хазкара) в кругу тех, кто при обычных обстоятельствах принял бы участие в похоронах. От личных посещений соблюдающих траур членов семьи во время шивы следует отказаться. Контакт с ними можно поддерживать исключительно по телефону, видеосвязи и т. д.

RELIGIÖSE FRAGEN WÄHREND DER CORONA-KRISE

Aus der Handreichung des Zentralrats der Juden in Deutschland

Der Umgang mit dem Virus Sars-Cov-2 fordert uns alle auf unterschiedliche Weise heraus. Wir sind angehalten, nicht mehr in Synagogen zu beten, sondern zu Hause und alleine bzw. im Kreise der unmittelbaren Familie unsere religiösen Pflichten auszuüben.

Da das Gebot von Pikuach Nefesch, der Pflicht, Leben zu retten, andere Gebote der Tora außer Kraft setzen kann, ist es Pflicht, sich an die Vorgaben zur Sicherung der Gesundheit zu halten. Der Grundsatz Dina Demalchuta Dina, das Gesetz des Landes ist Gesetz, verpflichtet uns, den staatlichen Vorgaben Folge zu leisten, sofern sie nicht massiv gegen die Weisungen der Tora verstoßen. Dies heißt nicht, dass keine Kompromisse ausgehandelt werden dürfen. Die Tora verlangt von uns, auf besondere Zeiten mit besonderen Regeln zu reagieren. Dies betrifft in diesen Tagen auch die Sphäre des jüdischen Lebenskreises.

Wie verhalten wir uns?

MESUSA

Das Küssen der Mesusa ist ein traditioneller Brauch und keine Mizwa. Aufgrund der Gefahr, dass das Virus verbreitet werden kann, dürfen Mesusot keinesfalls geküsst oder berührt werden.

BRIT MILA

Die Brit Mila sollte möglichst nicht verschoben werden. Dies gilt, wenn die Brit Mila unter folgenden Voraussetzungen stattfinden kann:

Die Brit Mila ist im engsten Familienkreis abzuhalten, vorzugsweise ausschließlich in Anwesenheit der Kindeseltern. Personen mit Krankheitssymptomen dürfen keinesfalls teilnehmen. Auch wird davon abgeraten, dass ältere Familienmitglieder teilnehmen. Von der Einladung weiterer Familienmitglieder und von Gästen ist abzusehen. Sie können gegebenenfalls virtuell hinzugeschaltet werden.

Ein Minjan ist nicht erforderlich. Der Mohel ist angehalten, eine Maske zu tragen und für die auch sonst üblichen Hygienemaßnahmen zu sorgen. Alle bisher geltenden Regelungen, nach denen die Beschneidung lege artis zu erfolgen hat, sind selbstverständlich weiterhin gültig.

Beschneidungen sollen bevorzugt durch Mohalim durchgeführt werden, die aufgrund ihres Alters oder mangels Vorerkrankungen nicht zur Risikogruppe gehören. Der Mohel darf keine wie auch immer gearteten Krankheitssymptome aufweisen.

BAR MIZWA/BAT MIZWA

Die Bar Mizwa und Bat Mizwa ist zu verschieben. Da Synagogen derzeit geschlossen sind, kann eine Bar oder Bat Mizwa auch nicht stattfinden. Der Nachholtermin sollte mit dem Rabbiner oder der Rabbinerin bzw. dem Chasan oder dem Religionslehrer abgesprochen werden. Ob die bereits eingeübte Parascha/Haftara beim Nachholtermin vorgetragen werden kann, ist ebenfalls mit dem Ortsrabbiner zu besprechen.

CHUPPA

Wenn eine Chuppa in diesen Tagen geplant war, sollte sie am geplanten Termin und möglichst im Freien vorbehaltlich behördlicher Beschränkungen stattfinden. Der Teilnehmerkreis sollte nach Möglichkeit auf den Rabbiner und die Zeugen beschränkt werden. Weitere Gäste können ggf. virtuell hinzugeschaltet werden. Ein Minjan ist nicht zwingend erforderlich. In den der Chuppa folgenden Tagen sollen keine Zusammenkünfte für die Schewa Brachot stattfinden. Die Hochzeitsfeier sollte zu einem späteren Zeitpunkt stattfinden.

BEERDIGUNG

Wie wird ein an COVID-19 Verstorbener beerdigt? Der Leichnam wird in einem Standardgrab beerdigt. Sofern die örtlichen Behörden eine Kremierung anordnen, sollte der Vorstand der Jüdischen Gemeinde den Kontakt zu diesen suchen, um eine Verbrennung abzuwenden. Im Judentum muss ein Leichnam vollständig der Erde zugeführt werden. Die Zahl der Personen, die an einer Beerdigung teilnehmen dürfen, unterscheidet sich von Bundesland zu Bundesland. Hier sind die behördlichen Vorgaben maßgebend. Die Trauerfeier darf nicht in der Trauerhalle, sondern muss im Freien stattfinden.

Da in der derzeitigen Situation kein Minjan zusammenkommt, kann kein Kaddisch gesagt werden. Dies sollte nachgeholt werden, wenn die Ausgangsbeschränkungen aufgehoben sind. Zur Steinsetzung nach elf Monaten oder gegebenenfalls zur Jahrzeit kann eine Haskara im Kreise derer, die im Normalfall zur Beerdigung erschienen wären, nachgeholt werden. Persönliche Besuche bei den Trauern während der Schiwa sollten unterbleiben und ausschließlich virtuell (telefonisch, per Video etc.) erfolgen.

ВО ВСЕМ ВИНОВАТЫ ЕВРЕИ. И В КОРОНАВИРУСЕ ТОЖЕ

Почти 90 лет назад Фридрих Холлендер написал цинично-сатирический куплет «Во всем виноваты евреи!», в котором на мелодию известной арии из оперы «Кармен» разоблачаются различные расхожие антисемитские клише. С начала этого года не проходит и дня, когда не хотелось бы затянуть эту песню. Причем вместо слова «евреи» используется слово «сионисты», но это детали семантики. Имеются в виду именно евреи.

Как только общество сталкивается с кризисом, как только привычная уверенность в завтрашнем дне оказывается под угрозой, мифы сразу «повышаются в цене». Они предлагают простые, доходчивые «истины», делят мир на черное и белое, добро и зло.

Наша история буквально пронизана такими мифами, процветавшими уже в средние века, когда евреев обвиняли в отравлении колодезев и распространении чумы.

Простые истины, ясные образы врагов – в смутные времена многих соблазняет обычай искать козлов отпущения. Но их стигматизация не имеет ничего общего с реальностью и служит, в первую очередь, тому, чтобы отвлечь от собственной ответственности.

Что же нам предлагают теперь? «Старые сказки на новый лад».

Например, турецкие СМИ оглашают слухи, что коронавирус – это, мол, распространяемая сионистами болезнь для уменьшения населения на Земле или американо-еврейский заговор, который использует вирус как биологическое оружие и орудие власти сионистского лобби. Иранский телеканал Пресс ТВ даже рассказал зрителям о том, что «сионистские элементы разработали смертельно опасный штамм вируса специально для того, чтобы навредить Ирану».

В эфире канала Ярмук ТВ (из сферы влияния Братьев-мусульман) иорданский исламский ученый Ахмад Аль-Шахрури заявил, что «евреи – хуже коронавируса, СПИДа, холеры и любого другого зла в мире». Этот подстрекатель рекомендует «джихад для освобождения мечети Аль-Акса».

В Германии члены антисемитской организации «граждане рейха» бахвалятся своей «осведомленностью» о том, что никаких вирусов не существует, что коронавирус не страшнее гриппа, а все меры по защите населения на самом деле служат предлогом для того, чтобы держать «противников ФРГ» взаперти. Якобы за эти меры или даже за сам вирус в ответе Джордж Сорос (символизирующий в данном контек-



сте всех евреев). Профашистские партии в Польше, Венгрии и других странах тоже охотно распространяют подобные антисемитские истории.

Во всем мире произрастают мифы. Например, были попытки распространить легенду, будто Sars CoV-2 целенаправленно применяется Израилем против Китая для захвата мировой власти. Звучали даже призывы, чтобы заболевшие вирусом специально кашляли/плевали на евреев, дабы заразить их. Не стоит тешиться надеждой, будто по окончании кризиса в связи с коронавирусом мифы о заговорах затихнут. Ввиду ожидаемой рецессии уже сейчас ходят слухи, что евреи извлекут из нее наибольшую выгоду (подобный упрек тоже не новость).

Антисемитизм является частью культурного ДНК Европы, так как он – гораздо больше, чем предубеждение, чем дискриминация. Наше время показывает, как легко придать новое лицо средневековой ненависти к евреям. Удастся ли побороть этот старый-новый враждебный настрой к евреям и распространившийся вирус, во многом зависит от действий ответственных лиц в сфере политики и управления. Но и нам следует не бездействовать, а активно участвовать в том, чтобы и антисемитизм, и пандемия были преодолены.

Зигмунт Кенигсберг



DER ODER DAS VIRUS?

Deutschlernen in Zeiten von Corona

Wir sind gegen Ende eines Trimesters, die neue Grammatik ist fast abgearbeitet, ein kleiner Abschlusstest steht noch an. Meine Deutschschüler an der Jüdischen Volkshochschule freuen sich auf die Trimesterferien.

Doch dann kommt alles anders – das eigene Wohnzimmer wird plötzlich zum Klassenzimmer und mein Laptop zur Tafel. Die zweieinhalb Stunden Online-Deutschunterricht werden essentieller Bestandteil unseres Tagesablaufs. Zwischen Genetivregeln, aktuellen Zeitungsberichten und Kurzgeschichten, eint uns die deutsche Sprache. Wir bleiben miteinander verbunden auch ohne Schulgebäude und Klassenräume. Natürlich vermissen wir einen ganz konventionellen Unterrichtsalltag, aber die Möglichkeit, uns auf einer virtuellen Plattform auszutauschen, hilft uns der Isolation zu entfliehen. Das physical distancing ist eingehalten, aber sozial sind wir uns näher denn je.

Mona Kraft

Deutschlehrerin in der Jüdischen Volkshochschule

КАК СКЛОНЯЕТСЯ СЛОВО «ВИРУС»?

Учим немецкий во время коронавируса

Мы подходили к концу триместра, новые правила по грамматике почти проработаны, учащиеся ждал еще небольшой тест. Участники моего курса немецкого языка в Еврейском народном университете уже предвкушали время каникул.

Но вышло все по-другому: внезапно моя гостиная превратилась в классную комнату, а мой портативный компьютер – в учебную доску. Урок немецкого в режиме онлайн, длящийся два с половиной часа, стал существенной частью каждого рабочего дня. Немецкий язык связывает нас через правила грамматики, актуальные газетные статьи и короткие рассказы, даже без школьного здания и учебных классов. Разумеется, всем нам не хватает обычных школьных будней, но возможность встречи и обмена по интернету помогает нам избежать изоляции. Соблюдая правила физического дистанцирования, мы социально близки друг к другу, как никогда.

Мона Крафт, учительница немецкого языка в Еврейском народном университете



Die Jüdische Volkshochschule Berlin und das Mideast Freedom Forum Berlin laden zur Buchvorstellung ein:

Samuel Salzborns: »Kollektive Unschuld. Die Abwehr der Shoah im deutschen Erinnern«

Di 26. Mai 2020 | 19 Uhr

Jüdische Gemeinde zu Berlin | Oranienburger Straße 28 | Seminarraum 1. Etage
Eintritt 8,-/ermäßigt 5,-

Achtung: Sollte aufgrund der Coronapräventionsmaßnahmen die Durchführung in unseren Räumlichkeiten nicht möglich sein, wird die Veranstaltung im Internet stattfinden.

Damit wir Ihnen den Link zur Buchvorstellung zusenden können, bitten wir um Ihre Anmeldung unter dialog@jg-berlin.org

Samuel Salzborns Buch ist zum 75. Jahrestag der Befreiung vom Nationalsozialismus und dem Ende des Zweiten Weltkrieges am 8. Mai 1945 erschienen.

Die Auseinandersetzung mit dem Nationalsozialismus und der Shoah galt lange als bundesdeutsche Erfolgsgeschichte. Dieses Image beginnt mit der zunehmenden

Rechtsradikalisierung in Politik und Gesellschaft mehr und mehr zu bröckeln. Das vorliegende Buch zeigt, dass in diesem bundesdeutschen Selbstbild immer schon die Geschichte der Schuld- und Erinnerungsabwehr, der Täter-Opfer-Umkehr, der Selbststilisierung als Opfer und der antisemitischen Projektion ausgeblendet wurde. Eine (selbst-)kritische Aufarbeitung der Vergangenheit hat auch 75 Jahre nach der Niederschlagung des Nationalsozialismus auf gesellschaftlicher Ebene kaum stattgefunden: durch die Abwehr der Shoah im deutschen Erinnern manifestiert sich vielmehr ein Selbstbild, das um den Mythos kollektiver Unschuld kreist.



VON ANTISEMITISMUS BETROFFEN? ВЫ ПОСТРАДАЛИ ОТ АНТИСЕМИТИЗМА?

Mit Ihrer Erfahrung müssen Sie nicht allein bleiben. Setzen sie sich gegen Antisemitismus zur Wehr – melden Sie antisemitische Vorfälle! Не оставайтесь в одиночестве с вашими переживаниями. Сопrotивляйтесь антисемитизму – сообщайте об антисемитских инцидентах!

Ansprechpartner für Betroffene und Zeug_innen antisemitischer Gewalt, Diskriminierung, Bedrohungen, Beleidigungen und weiterer antisemitischer Vorfälle: Контакт для пострадавших и свидетелей антисемитских инцидентов (насилие, дискриминация, угрожения, обиды и т.д.):

Sigmound Königsberg
Antisemitismusbeauftragter
der Jüdischen Gemeinde zu Berlin
dialog@jg-berlin.org | T 030 880 28 210

Recherche- und Informationsstelle Antisemitismus
Berlin (RIAS)
www.report-antisemitism.de
info@report-antisemitism.de | T 0152 133 621 98

BEIM ZIRKUSPROJEKT DER KITA DELBRÜCKSTRASSE AM 13./14.MÄRZ



MOSES ALLEIN ZUHAUS

Das Jüdische Gymnasium und digitales Lernen in Zeiten der Corona-Krise

Die Zeit zwischen Winter- und Pessachferien ist am Jüdischen Gymnasium üblicherweise geprägt von den letzten Unterrichtstagen des Abiturjahrgangs (inklusive Mottowoche), von ersten Abiturprüfungen und meist auch von zahlreichen Krankmeldungen wegen jahreszeitbedingten Atemwegserkrankungen.

Aber in diesem Jahr ist alles anders und so musste auch das Jüdische Gymnasium am 17. März seine Tore vor Covid19 schließen und den Shutdown verkünden.

Erst am vorangegangenen Freitag hatte die Schulsenatorin, Sandra Scheeres, die Schließung der Berliner Schulen veranlasst, die sich damit in einer nahezu aussichtslosen Situation sahen, den Unterricht innerhalb von drei Tagen auf E-Learning umzustellen.

Das Kollegium des Jüdischen Gymnasium traf das nicht ganz unvorbereitet, denn man plante bereits seit längerer Zeit, zu Beginn des nächsten Schuljahres allen Schüler*innen einen kostenlosen Microsoft-Office365-Zugang zur Verfügung zu stellen, damit die Möglichkeiten des digitalen Lernens und Arbeitens Einzug in den Unterricht halten können. Dies wurde nun mit sehr viel Arbeitseinsatz der IT-Abteilung innerhalb von wenigen Tagen realisiert. Darüber hinaus stellte der Vorstand der Jüdischen

Gemeinde die entsprechenden finanziellen Mittel zu Verfügung, damit alle 450 Schüler*innen eine vollwertige Offline-Lizenz für Office-365 erhalten konnten. Über eine eigene schulinterne Email-Adresse konnten sich dann alle Schüler*innen im Office-365-System anmelden und die entsprechenden Apps und Programme auf ihre eigenen Computer, Tablets und Handys herunterladen. Gleichzeitig haben die Lehrer*innen digitale Lernräume, so genannte Teams, erhalten, die nun die realen Klassen ersetzen.

Am Tag der Schulschließung begann damit am Jüdischen Gymnasium das digitale Lernen in virtuellen Klassenräumen. Der letzte Lehrer*innen-Studientag lag noch keine vier Wochen zurück und hatte sich mit den technischen Möglichkeiten, die Office-365 für den Unterricht bietet, beschäftigt, sodass zumindest die Lehrer*innen wussten, was auf sie zukommt.

Schon am Ende der ersten Woche E-Learning konnte dann auch sehr viel Positives berichtet werden. Alle Schüler*innen nutzen den Office-Zugang, der Unterricht funktioniert. Viele Eltern melden sich beim Schulleiter und bedanken sich für die zuverlässige und transparente Kommunikation und vor allem dafür, dass die Kinder und Jugendlichen zu Hause allein arbeiten, aber damit von der Schule nicht allein gelassen werden. Die Lehrer*innen und die beiden IT-Administratoren sind immer erreichbar, beantworten geduldig alle Fragen und helfen bei technischen Problemen weiter. Es gibt die unterschiedlichsten Formen

des Lernens: digitaler Unterricht in Videokonferenzen, Klassenchats, Lernvideos, Arbeitsaufträge mit Abgabefristen, Linklisten zur selbstständigen Internetrecherche und natürlich das Üben im Umgang mit Word-Dokumenten und PDF-Dateien.

Hinter den Kulissen diskutierten die Lehrer*innen den sinnvollen Umgang mit der neuen Technik und passten den eigenen Umgang damit an, denn niemand will Schüler*innen und Eltern zu Hause überfordern. Zu berücksichtigen galt es dabei auch die unterschiedlichen Arbeitsbedingungen und technischen Voraussetzungen in den Elternhäusern. Dabei fiel

an der einen oder anderen Stelle doch auf, dass die Generation Smartphone gar nicht so versiert im Umgang mit der Technik ist, wie sie selbst und die Lehrer*innen das vermuteten. Relativ schnell haben aber alle Beteiligten erkannt, dass die neue Technik hilfreich ist, aber das reale Unterrichtsgespräch nicht ersetzen kann, dass haben nach einer Woche sogar die Schüler*innen zugegeben.

Was bleibt nach drei Wochen E-Learning? Es funktioniert und es bietet ungeahnte Möglichkeiten, aber es verlangt sehr viel mehr selbstständiges Denken bzw. Handeln, denn man kann eben nicht mal schnell beim Banknachbarn gucken, was man gerade verpasst hat. Zeitmanagement und Organisation des eigenen Lernprozesses in meist mehr als 10 verschiedenen Teams, früher hieß es Unterrichtsfächer, scheint etwas zu sein, was Lehrer*innen und Schüler*innen genauer besprechen müssen.



VERANSTALTUNGEN

Bitte beachten Sie: Die Jüdische Gemeinde zu Berlin befolgt die präventiven Schutzmaßnahmen zur Eindämmung der Atemwegerkrankung COVID-19 (Corona-Virus). Erkundigen Sie sich bitte bei den jeweiligen Veranstaltern, ob die hier angegebenen Veranstaltungen tatsächlich stattfinden können.

Просим Вас принять к сведению: Еврейская община Берлина соблюдает превентивные меры по ограничению распространения заболевания дыхательных путей COVID-19 (коронавирус). За информацией о том, смогут ли заявленные здесь мероприятия состояться, просим обращаться к организаторам самих мероприятий.

JÜDISCHE GEMEINDE

Gemeindehaus Fasanenstraße 79–80
10623 Berlin | ☎ 880 28-0

- Mo 4** 15.30 **Child Survivor**, jeden 1. Montag im Monat 15.30–18 Uhr, Kontakt (030) 2752511
- Di 5** 18.00 **Jüdischer Liederchor**
Proben jeden Dienstag 18.00 | Репетиции по вт.

FAMILIENZENTRUM »ZION«

Oranienburger Straße 31, 10117 Berlin
☎ 880 28-121 (Frauenklub: abweichend
Joachimsthaler Str. 13, Zi 202)

- So 3** 18.00 **Tanzschule.** ШКОЛА ТАНЦЕВ. Справки по тел.: 030 880 28 121 Стоимость: 7,-/5,- erm. Fasanenstraße 79
- Do 14** 18.00 **Klub Bakinez.** 1. «Шкаф позора». Док. фильм. О злодеянии фашистов в Италии. 2. «Шавуот – праздник дарования Торы». Мифгаш
- Mo 18** 12.00 **Frauenklub.** Страницы еврейской истории. «Возрожденная Иудея». Вед.: Н. Давыдова
- Mo 18** 12.00 **Moreshet.** В рубрике «Час искусств с Наташей Холлер». «Солнечный свет Камиля Писсаро». Мифгаш
- Mo 18** 16.00 **Kunst- und Literaturklub.** Заседание Клуба. Чтение и обсуждение новой прозы, публицистики, переводов и эссе. Члены Общины, имеющие произведения в данных категориях, могут обратиться с ними напрямую в Клуб, либо через контактные данные Клуба Литературы и Искусства указанные на сайте: www.litklubberlin-doiposle.de. Работа над созданием Альманаха «До и После» №24 (предъюбилейный выпуск). Подготовка к его презентации. Ком. 314

- Di 19** 15.00 **Klub Kiew & Freunde.** Жизнь как театр: «Гладиаторы любви – Бернард Шоу и Стелла Кемпбелл». Вед.: Е. Глесс. Мифгаш
- Di 19** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Представления авторами новых произведений. Организационные вопросы. Подготовка к презентации Сборника «Берлинский калейдоскоп» №3. Ком. 314
- Mi 20** 15.00 **Klub Leningrad.** Творческий вечер М. Комм. Мифгаш
- Mi 20** 17.00 **Spieleklub.** Игровой клуб. Шахматы, шашки, нарды, карты. Ком. 314
- Mo 25** 12.00 **Frauenklub.** «Стихи еврейских поэтов: Л. Гольдберг, Х. Сенеш, Д. Равимович...»
- Mo 25** 16.00 **Kunst- und Literaturklub.** См. 18.05.2020
- Mo 25** 15.00 **Klub Dnepr.** Вечер, посвященный памятным датам в мае. «День Победы и День независимости Израиля». Мифгаш
- Di 26** 16.00 **Klub Odessa.** «День независимости Израиля и День рождения Клуба». Музыкальное ассорти с П. Фельдманн. Мифгаш
- Di 26** 16.00 **Literaturstudio** «Мир Слова». Авторские чтения. Организационные вопросы. Подготовка к презентации Сборника «Берлинский калейдоскоп» №3. Ком. 314
- Mi 27** 16.00 **Klub Moskau.** День рождения Клуба. «Нам 13 лет. Мы становимся совершеннолетними». Мифгаш
- Mi 27** 17.00 **Spieleklub.** Игровой клуб. Шахматы, шашки, нарды, карты. Ком. 314

JÜDISCHE VOLKSHOCHSCHULE

Fasanenstraße 79–80 | ☎ 880 28 265

- Di 26** 19.00 **Samuel Salzborns: »Kollektive Unschuld. Die Abwehr der Shoah im deutschen Erinnern«.** Buchvorstellung. Oranienburger Straße 28, Seminarraum 1. Etage. 8,-/5,- Sollte aufgrund der Coronaprävention die Durchführung vor Ort nicht möglich sein, wird die Veranstaltung im Internet stattfinden. Damit wir Ihnen den Link zur Buchvorstellung zusenden können, bitten wir um Ihre Anmeldung unter dialog@jg-berlin.org

JUGENDZENTRUM OLAM

Joachimsthaler Str. 13 | 10719 Berlin

PROJEKT »IMPULS«

☎ 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik

- Sa 2** 12.00 **Zum 75. Tag des Sieges:** «Stolpersteine zum Gedenken an die Opfer des NS-Terrors» mit Elena Keglina. Необычная экскурсия для ребят (7-14) и взрослых: «Берлинские камни преткновения: памяти жертв фашизма». Treff: U9 Güntzelstraße. Kostenlos. Nach Anmeldung: T. 0176 48 36 51 34
- Mi 6** 12.00 **Zum 75. Tag des Sieges.** Berlin-Mitte: Stadtführung mit L. Budich. Экскурсия: «Последние дни 2-й мировой войны. Взятие Рейхстага. Бранденбургские ворота. Мемориал памяти погибшим евреям Европы. Первый памятник павшим советским воинам в Берлине» (5,-/3,-). Treff: S1 Bhf. Brandenburger Tor, на платформе. T. 0163 74 34 744
- Mo 4** 11.00 **Theaterstudio Lori.** Regisseure Elena Klyuchareva. T. 0176-56654551. Proben: Mo, Mi, Fr 11-18
- Mi 6** 18.00 **Theaterwerkstatt** für junge Erwachsene (+18). Ltg. Maria Zharkova: maria_zarkova@yahoo.de, T. 0152-27393127. Proben: Mi 18-22
- Do 7** 12.00 **Gedächtnistraining,** Russ. Ltg. Katja Kachko. Тренировка памяти, концентрация внимания, логические задачи, игры. Курс ведет Катя Качко. Fasanenstr. 79-80 (Do 12-13). Запись по т. 0163 74 34 744
- So 10** 16.30 **Theaterstudio** bei der JG Rostock. Premiere zum 75. Tag des Sieges! Theatervorstellung «Die Nacht vergeht», nach dem Roman von Erich Maria Remarque. Auf Deutsch. Спектакль по мотивам романа Э. М. Ремарка «Возлюби ближнего своего». С титрами на русском языке. Fasanenstr. 79-80, Großer Saal, 8,- / 5,-
- Mi 13** 12.00 **Zum 75. Tag des Sieges.** Treptow: Stadtführung mit L. Budich. Экскурсия «Парк Трептов. Первая народная обсерватория Германии и астроном Ф. С. Архенгольд. Памятник советскому солдату. АЭГ и АГФА в Восточном Берлине» (5,-/3,-). Treff: S8/9 Bhf. Plänterwald, на платформе. T. 0163 74 34 744
- Sa 16** 10.00 **Halbtagesausflug:** 10-15 Km zu Fuß. Wannsee-Stolpe-Klein Glienicke-Pfaueninsel-Haus der Wannseekonferenz. Kostenlos. Treff: S-Bhf Wannsee, auf dem Bahnsteig. T. 0163 74 34 744
- So 17** 15.00 **Zehlendorf:** Jüdische Orte mit Luda Budich. Экскурсия «Целендорф – зеленый рай среди озер. Г. Малер и Ф. Кафка в Берлине. Стиль модерн на юге Берлина и его еврейские представители». Treff: S1 Mexikoplatz, на платформе (5,-/3,-)
- So 24** 12.00 **Museum Berggruen** mit Natalia Holler. Экскурсия: «Г. Берггрюн и его уникальная коллекция: А. Пикассо, А. Матисс и П. Клее». Treff: у касс музея (5,-). T. 0163 74 34 744

- So 24** 15.00 **Museum Berggruen.** Kinderführung (7-13 J.) mit N. Holler. Экскурсия для детей 7-13 лет и родителей: «Коллекционер Берггрюн и его друзья-художники: Пикассо и Матисс». Treff: у касс музея (8,-). T. 0163 74 34 744
- So 24** 18.30 **Buchvorstellung** «Frühling in Hannover». Презентация альманаха «Ганноверская весна» Международного фестиваля поэзии в Ганновере. Выступают поэты Т. Корсунская (Ганновер), М. Шерб (Дюйсбург), А. Максакова (Майнц), И. Розенфельд, А. Астахова, М. Хохлов, Д. Браславер. Поют Светлана и Лилия Миллер. За роялем композиторы И. Баулин (Майнц) и Н. Куренков. Fasanenstr. 79-80, 5,-/3,-
- Mo 25** 18.00 **«Kinosaal»,** Filmdiskussion, Ltg. Nata Merenkova. Кинолекторий «Экран». Фильм «И всё осветилось», 2005, трагикомедия, США. Реж. Л. Шрайбер. Еврей-коллекционер отправляется из США в Украину на поиски женщины, спасшей его деда от нацистов в годы 2-й мировой войны. Премии к/ф Венеции и Сан-Паулу. Обсуждение за чашкой чая. Oranienburger Str. 29, Seminarraum, 1. Etage
- Mi 27** 12.00 **Dahlem.** Jüdische Orte mit Luda Budich. «Новое строительство, сирень и сельская идиллия на Шарлемер Алее. Режисер Фриц Ланг и 'Метрополис', садовод Пниовер, архитектор Анкер, философ Ханна Арендт» (5,-/3,-). Treff: U3-Bahnhof Breitenbachplatz, на платформе. T. 0163 74 34 744
- Mi 3.6.** 11.00 **Siemensstadt/Ringsiedlung.** Führung mit Luda Budich. Экскурсия: «Фред Форба, архитектор 4-х стран и забытый вундеркинд. Социальное строительство в Ваймарской республике». Treff: U7 Siemensdamm, на платформе. 5,-/3,-
- So 7.6.** 10.00 **Halbtagesausflug:** 10-14 Km zu Fuß. Nikolassee-Havelhöhenweg-Lieper Bucht-Karlsberg-Grünwaldturm-Wannsee. Treff: S-Bhf Nikolassee, Ausgang Strandbad Wannsee. T. 0163 74 34 744
- So 7.6.** 15.00 **Zum 75. Tag des Sieges:** «Stolpersteine zum Gedenken an die Opfer des NS-Terrors» mit Elena Keglina. Необычная экскурсия для ребят (7-14) и взрослых: «Берлинские камни преткновения: памяти жертв фашизма». Поиск «сокровищ», вопросы и призы за правильные ответы! Treff: U9 Güntzelstraße. Kostenlos! T. 0176 48 36 51 34

TRADITIONSCLUB »MASSORET«

Fasanenstraße 79–80, ☎ 880 28-245

WISSENSCHAFTLICHE GESELLSCHAFT

Oranienburger Straße 31, Zi. 311

VERANSTALTUNGEN

IKC »BNEJ OR«

Passauer Straße 4, 10789 Berlin

- Mo 4** 17.00 **Lesetheater »Mendel & Söhne«.**
Proben Mo, Di, Fr | Di 17.00 Literatur-Meisterklasse
- Mi 20** 17.00 **Dom Deribas**
(jeden 3. + 4. Mittwoch 17 Uhr)

KLUB DER KRIEGSVETERANEN

Gemeindehaus, Fasanenstraße 79-80

KLUB DER KAUKASISCHEN JUDEN

Passauer Straße 4 | ☎ 236 26 382

SENIORENTREFF »ACHVA«

Gemeindehaus, Fasanenstr. 79-80, ☎ 880 28-245

TALMUD TORA SCHULE

Joachimsthaler Straße 13, VH, 1. Stock. ☎ 88 625
400, 448 21 53, 0170 94 79 718, Izabella Bairamov

- So 3** 11.00 **Judentum**, Feste, Traditionen, Fremdsprachen
ästhetische und musikalische Erziehung
- So 3** 12.00 **Kinder & Eltern Badmintongruppe**. Turnhalle
Oranienburger Str. 29. (jeden So+ Do ab 19 Uhr)
- So 3** 15.00 **Schule der Gesundheit**: Treff mit Facharzt für
Allgemeinmedizin. Школа Здоровья. «Нет большей
ценности чем здоровье»
- Mo 4** 16.00 **Lev Leachim**: Krankenbesuch. Bikur Cholim
- Di 5** 18.00 **Art Club**: Gespräch und Filmvorführung mit Eva Levit
(Israel) «Иврит как кодировка бытия»
- Mi 6** 16.00 **Wir feiern den Tag des Sieges**. Вклад евреев в
BOB. Mit Claims Conference. Herbartstr. 26
- Mi 6** 17.00 **Lieblingsgedichte**. Любимые стихи и песни военных
лет. Herbartstr. 26
- Mi 6** 17.00 **Theater Studio**: Musik, Bewegung, Rhythmik,
Rollenspiele, mit erfahrener Schauspielerin (jeden Mi)
- So 10** 15.00 **Schule der Gesundheit**: Школа Здоровья.
Рекомендации врача-энерготерапевта. Как избежать
стресса в критических жизненных ситуациях
- Di 12** 18.00 **Lag Ba Omer Fest**. Leitung Rav Y. Ehrenberg: Die
Geschichte Rav Akiva und Rav Schimon Bar Jochai. Live
Musik, Grill-Party im Hof

- So 17** 15.00 **Kinoklub Exodus**. »Götter und Könige«. Исход
«Цари и Боги». R: Ridley Scott (USA)
- Mo 18** 17.00 **Jazz Club**. Tradition und Moderne. Джазовые
стандарты в исполнении трио Кита Джаррета. Mod. J.
Vertkin
- Mi 20** 16.00 **Wir feiern Jom Jeruschalaim**. Geschichte, Lieder,
Musik, Spezialitäten. Mit Claims Conference. Herbartstr.
26
- Mi 25** 17.00 **Filmreihe** »Jerusalem Zentrum der Welt«. Film 1. »Ich
werde dir die Erde zeigen!. «Иерусалим. центр мира»
Фильм 1. Землю укажу тебе
- Do 28** 20.00 **Abendgottesdienst**: Nacht des Lernens –Tikun Lel
Ha Schawuot. Leitung Rav Y. Ehrenberg
- So 31** 14.00 **Schawuot**: Warum essen wir milchige Speisen
während des Wochenfestes? Tee, Café, Quark Knödel &
Käseblinzest
- So 31** 15.00 **Filmvorführung**: »Das Buch Ruth«. Reise des
Glaubens. «Путешествие веры» США

SONSTIGES

Jugendzentrum Olam



☆ JEDEN SONNTAG ☆

☆ 13 - 17 UHR ☆

**Aufgrund der Coronavirus-Prävention bleibt
das Jugendzentrum bis zum 31. Mai geschlossen.**

BESUCHT UNSERE CHUGIM

TANZEN | BASTELN | THEATER | SPORT | BACKEN UVM.

SPANNENDE PEULOT

ZUM THEMA JUDENTUM | ISRAEL | KULTUR | ALLTAG | MEDIEN UVM.

REGELMÄSSIGE AUSFLÜGE



Liked uns auf Facebook | Jugendzentrum Olam Berlin

Joachimsthaler Str. 13, 10719 Berlin | jugendzentrum.olam@jg-berlin.org

www.olam-berlin.de | ☎ 030 887 188 90

В СЛЕДУЮЩЕМ ГОДУ В ИЕРУСАЛИМЕ: ПЕСАХ ПОД ЗНАКОМ КОРОНАВИРУСА

Совместная проектная группа Интеграционного бюро, социального отдела и Семейного центра «Сион» организовала обеспечение малоимущих членов Общины пакетами с мацой

Десять казней египетских переживает сегодня человечество. И, как в древнем Египте, люди должны были понять, что не фараон управляет этим миром, так и сегодня происходит переосмысление тех ценностей, на основе которых управляли до сих пор людьми. Помните, что в Египте Б-г обошел только те дома, где жили люди, освободившиеся духовно.

Именно тогда Б-г повелел евреям ежегодно отмечать свое освобождение от рабства, во все дни праздника отказаться от квасного, а вместо обычного хлеба есть мацу. Однако, как в условиях пандемии обеспечить мацой всех членов общины? Причем, в первую очередь, речь идет о «группе риска».

Под руководством ответственной в нашей общине за интеграцию г-жи Альтман была создана рабочая группа, состоящая из представительницы интеграционного бюро Инны Файдель и сотрудников Семейного центра «Сион» под руководством Ольги Лавут, а так же сотрудника социального отдела Игоря Зингера, которому помогали двое добровольцев: Елена Кеглина и Мариус Майденберг.

Для начала надо было отобрать из всех членов общины только людей соответствующего возраста, уточнить номера домашних телефонов и дозвониться каждому, чтобы проверить актуальность места проживания. За основу были взяты данные Семейного центра: ведь именно сюда приходят не только дети, подростки и люди среднего возраста, но и пожилые члены общины, которые уже в течение многих лет проводят различные мероприятия в своих землячествах и клубах по интересам.

Уточненные данные возвращались в рабочую группу,

на базе чего и составлялись списки «группы риска». В этом поддержку оказали и руководители клубов, которые, в свою очередь, организовали сбор данных участников своих объединений. Неожиданно заработало «сарафанное радио»: те, к кому уже дозвонились, передавали своим знакомым телефоны работников общины. Работа сотрудников рабочей группы велась как в офисе, так и из дома, т. к. списки все время приходилось уточнять, но, вместе с тем, это значительно расширило охват тех членов общины, которые нуждались в заботе.

Следующий этап оказался не менее сложным: надо было организовать упаковку и доставку праздничных пакетов до адресатов, а их набралось, не много не мало, более полутысячи. Пока сотрудники в офисе готовили праздничные посылки, руководитель группы водителей, работающих на школьных автобусах, Давид Ушер разработал логистику. Вместе с Геннадием Кимом, Леонидом Соболев и Александром Шарафановичем они развезли все подарки по домам. Поэтому хочется еще раз высказать им глубокую признательность за все, что они сделали.

Нельзя не отметить, что контакты с людьми пожилого возраста – это важная и постоянная форма работы сотрудников Семейного центра и в обычных условиях: ведь многие из них живут отдельно от детей и внуков, оказываются в какой-то степени одинокими. Они очень нуждаются во внимании, в ощущении того, что о них не забыли. Ну, а в условиях пандемии и карантина это очень важный психологический аспект, значение которого трудно переоценить.

Да, такого праздника у нас еще не было. Он запомнится надолго. И, конечно, огромная признательность всем, кто участвовал в его подготовке, старался, чтобы и в этих условиях у людей было все, что положено, и каждый мог сказать: «...В следующем году в Иерусалиме!».

Ольга Лавут

ШКОЛА ТАНЦЕВ

Воскресенье, 18:00

Адрес: Fasanenstraße 79, 10623 Berlin



~~3 мая~~
24 мая

Стоимость: 7 € (Со скидкой: 5 €)

Запись и справки по тел.: 030 / 880 28 121

»jüdisches berlin«

Wenn Sie nicht Mitglied der Jüdischen Gemeinde sind, aber über jüdisches Leben in Berlin informiert sein wollen, können Sie unser Magazin für 25,- Euro im Jahr abonnieren. Es erscheint monatlich (außer im Juli und August). Senden Sie eine Anfrage mit Namen und Adresse an: jb@jg-berlin.org oder an: Jüdische Gemeinde zu Berlin, Redaktion »jüdisches berlin«, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin

NÄCHSTES JAHR IN JERUSALEM – PESSACH IN ZEITEN VON CORONA

Gemeinsame Projektgruppe des Integrationsbüros, der Sozialabteilung und des Familienzentrums Zion organisierte die Verteilung der Mazze-Pakete an bedürftige Gemeindemitglieder

Die Menschheit erleidet dieser Tage die zehn ägyptischen Plagen. Schon im Alten Ägypten mussten die Menschen lernen, dass es nicht der Pharao ist, der die Geschicke der Welt lenkt, und auch heute müssen die Werte überdacht werden, die unser Leben am stärksten beeinflussen. Erinnern wir uns daran, dass G'tt in Ägypten nur jene Häuser verschont hat, in denen spirituell befreite Menschen lebten.

Zu jener Zeit geschah es, dass der Allerhöchste den Juden befahl, alljährlich ihre Befreiung aus der Sklaverei zu feiern, während der Feiertage auf Gesäuertes zu verzichten und statt normalem Brot Mazze zu essen. Doch wie kann eine ganze Gemeinde während einer Pandemie mit Mazzot versorgt werden? Hier geht es schließlich vor allem um die Vertreter der »Risikogruppe«.

Unter der Leitung von Frau Altmann, der Integrationsbeauftragten unserer Gemeinde, entstand eine Projektgruppe, in der sich die Vertreterin des Integrationsbüros Ina Feidel, Mitarbeiter des Familienzentrums »Zion« unter der Leitung von Olga Lavut, der Mitarbeiter der Sozialabteilung Igor Singer und zwei Ehrenamtliche – Elena Keglina und Marius Meidenberg – gemeinsam engagierten.

In der ersten Etappe ging es darum, die Namen aller Gemeindemitglieder zusammenzutragen, die zur betroffenen Altersgruppe gehören. Die verzeichneten Telefonnummern dieser älteren Gemeindemitglieder wurden überprüft und angerufen, um sicherzustellen, dass er oder sie immer noch unter der angegebenen Adresse wohnt. Die Datenbank des Familienzentrums diente hierfür als Basis, denn seine Angebote werden nicht nur von Kindern, Jugendlichen und Menschen mittleren Alters gern genutzt, sondern richten sich auch an unsere Senioren, die seit vielen Jahren an den verschiedensten Veranstaltungen ihrer Interessen- und Heimatklubs teilnehmen.

Die verifizierten Kontaktdaten wurden an die Projektgruppe übermittelt, die daraus Listen der »Risikogruppe« er-

stellte. Unterstützt wurden die Verantwortlichen von den Leitern der einzelnen Klubs, die ihrerseits die Daten ihrer Teilnehmer hatten zusammentragen lassen. Unerwartet kam uns auch die Mundpropaganda zu Hilfe: Menschen, die wir bereits erreicht hatten, gaben ihren Bekannten die Nummer der Gemeindemitarbeiter weiter. Die Verantwortlichen arbeiteten sowohl im Büro, als auch zu Hause, da die Listen ständig überprüft und korrigiert werden mussten, doch auf diese Weise konnte eine breite Erfas-

sung aller Gemeindemitglieder gewährleistet werden, die unserer Betreuung bedürfen. Die nächste Etappe war nicht weniger aufwändig: Die Pessach-Pakete mussten gepackt und ausgeliefert werden, und zwar an über 500 Empfänger! Während die Mitarbeiter im Büro die Päckchen vorbereiteten, entwickelte der Leiter unseres Schulbusfahrer-Kollektivs David Uscher die Transportlogistik. Gemeinsam mit Gennadij Kim, Leonid Sobol und Alexander Scharafanovitsch lieferte er die Ge-

schenke aus. Wir möchten den Fahrern nochmals herzlich für ihren großen Einsatz danken.

Für die Mitarbeiter des Familienzentrums ist der intensive Kontakt mit unseren Senioren in dieser Zeit natürlich keine Ausnahmerecheinung. Er macht auch unter gewöhnlichen Bedingungen einen großen Bestandteil ihrer Arbeit aus. Viele der älteren Menschen leben getrennt von Kindern und Enkeln und sind mehr oder weniger einsam. Sie brauchen Aufmerksamkeit und wollen sicher sein, dass man sie nicht vergessen hat. In der momentanen Situation der Pandemie ist das ein besonders wichtiger psychosozialer Aspekt, dessen Bedeutung gar nicht hoch genug geschätzt werden kann.

Ja, so haben wir dieses Fest noch nie gefeiert. Es wird uns lange in Erinnerung bleiben. Was ebenfalls bleibt, ist tiefe Dankbarkeit. Danke an alle, die an der Vorbereitung und Durchführung dieser Aktion beteiligt waren und dazu beigetragen haben, dass unsere Gemeindemitglieder trotz der schweren Bedingungen alles haben, was zu diesem Fest gehört, und jeder von ihnen sagen kann: »...nächstes Jahr in Jerusalem!«

Olga Lavut



**Открытые уроки в Лицее с 11.05 по 14.05
Набор в группы.**



Развитие речи и логического мышления, начальная математика, рисование и музыка для детей от 3-х лет. Желающих записаться и пройти собеседование просим звонить по тел: 030 / 970 05 851 Колличество мест ограничено

Aviv



»Aviv« – Rhythmische Gymnastik für Kinder ab 3 Jahre. Montags, Zi. 209
Приглашаем детей в возрасте от 3-х лет в студию ритмической гимнастики »Aviv«, по понедельникам, К. 209



Курс игры на кларнете.
Преподаватель выпускник Ленинградской консерватории, солист клезмерского ансамбля »Shalom Haverim«
Игорь Свердлов



Курс игры на гитаре.
Преподаватель с многолетним стажем игры в различных музыкальных коллективах. Большой опыт работы с детьми
Владимир Дзампаев

PC- & Tablet-Kurse für Erwachsene

ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ
ЗАНЯТИЯ НА КОМПЬЮТЕРЕ

Время уроков и количество занятий определяются индивидуально



Запись по телефону:
030 / 970 05 851
с 9 до 13

Yoga - Rücken

Курсleitung: Physiotherapeutin mit langjähriger Berufserfahrung in Russland und Deutschland. (Mittwochs 11:00)



Йога для спины

Занятия проводит физиотерапевт с многолетним стажем работы в России и Германии. (среда 11:00)

Моделирование для юных инженеров

Цель курса:

Развитие творческих способностей и овладение методами работы с разными материалами и техникой



(По понедельникам, К. 217)

Deutschkurse für Senioren

Курсы немецкого языка для взрослых в группах

I группа –
ср. 12.00–14.00

II группа –
вт, чт. 10.00–12.00

III группа –
вт, пт. 10.00–12.00



Еврейская Община гор. Берлин
Семейный центр Сион



Oranienburger Straße 31 · 10117 Berlin
☎ 880 28 121 · 970 05 851
zion@jg-berlin.org

Игровой клуб



Каждую среду с
17:00
КОМН. 314

Предлагаем игры: шашки, шахматы, карты, домино и др.
Будет проведен мастер-класс по sudoku, нардам, шахматам.
Интересный досуг, обмен мнениями.
Здесь вы найдете собеседников и новых друзей.
Скучать никому не дадим!

БОКС И САМООБОРОНА

В спортивном зале по воскресеньям с 15 до 17
и по средам с 18 до 19:30
Тренер с большим опытом работы
Запись по тел.: 970 05 851



BOXEN UND SELBSTVERTEIDIGUNG
Jeden Mittwoch (von 18 bis 19.30 Uhr) und
Sonntags (von 15 bis 17 Uhr)
in der Turnhalle
Trainer mit langjähriger Erfahrung
Anmeldung: 970 05 851

Сердечно поздравляем
Эльвиру Маркову
с замечательным ЮБИЛЕЕМ -
95 летием

Эльвира перенесла блокаду Ленинграда, она старейшина и член правления клуба «Ленинград». Её коммуникабельность и доброжелательность снискали большое уважение всего коллектива.
Желаем Эльвире здоровья на долгие годы и дальше радовать всех своих родных, близких и друзей.

Семейный центр Сион и Клуб Ленинград



AKVAN NINJUTSU



Di.; Do. 19.00-20.30
(Erwachsene)

Mi. 16.15-17.00 (6-7Jahre)
17.10-18.10 (8-10 Jahre)
18.10-19.25 (11-16 Jahre)
(Kinder)

Die Israelische Schule für Kampfkunst,

Selbstverteidigung und Fitness



Für Erwachsene und Kinder

שלום

Иврит для всех ·
Iwrit für alle

Anmeldung unter 970 05 851, 9-13 Uhr

Вокально-хоровая студия «Сонет»

Индивидуальное и хоровое пение для детей и взрослых | Постановка голоса | Музыкальная теория | Хор для взрослых приглашает всех любителей хорового пения!

Chor und Gesangsstudio «Sonett» Solo + Chorgesang für Kinder + Erwachsene Stimmbildung | Musiktheorie. Der Chor für Erwachsene lädt alle Liebhaber des Chorgesangs ein.

☎ 0173 20 88 966

Курс игры на фортепиано

по методике преподавания
и учебникам
немецких музыкальных школ.

Klavierunterricht.

Unterrichtssprache
Russisch o. Deutsch.

☎ 74738985, 0179 8180 222,

E. Aschrafov, Zi. 213





Elektrisieren Sie doch einfach Ihr Business: durch

Entdecken Sie unsere elektrischen Modelle mit E-Mobilitäts-Zuschüssen. Profitieren Sie von unserem Leasing-Angebot „ohne“ Anzahlung durch bis zu 9.000,- € E-Mobilitäts-Zuschuss² und von 50% Einkommensteuer-Vorteil durch die Halbierung des geldwerten Vorteils – auch bei Fahrtenbuchmethode³. Außerdem genießen Sie durch die geringeren CO₂-Emissionen Vorteile bei der Kfz-Steuer. Ein unvergleichliches Fahrerlebnis erwartet Sie in jedem Fall. Lassen Sie sich überzeugen – zum Beispiel mit einer Probefahrt bei Ihrer Mercedes-Benz Niederlassung Berlin.

¹Antragsberechtigt sind Selbstständige sowie kleine und mittlere Unternehmen, die ihren Unternehmenssitz oder ihre Niederlassung in Berlin haben und zur Ausübung ihrer gewerblichen, gemeinnützigen oder freiberuflichen Tätigkeit ein motorisiertes Fahrzeug benötigen. Maßgeblich ist der Abschluss eines Kauf- oder Leasingvertrages nach Bestätigung des Antragsvorgangs. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Elektromobilitätszuschusses. Der Elektromobilitätszuschuss endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. Erfahren Sie mehr unter www.welmo.de und/oder kontaktieren Sie einfach die Mercedes-Benz Niederlassung Berlin. Änderungen der Bedingungen bleiben ausdrücklich vorbehalten. Gilt bei Kauf von Neufahrzeugen für gewerbliche Einzelkunden, Handelsvertreter (alle in Deutschland nach § 84 Abs. 1 ff HGB tätigen Handelsvertreter), Franchisenehmer (in Deutschland tätige Franchisenehmer (Franchisegeber müssen Mitglied im „Deutschen Franchise-Verband e.V.“ sein), Freiberufler (Katalogberufe nach § 18 Abs.1 EStG) und Berufspiloten (gültige „Lizenz für Verkehrspiloten“ mit der Kondition von 8% (Werksanteil = 8%)). Die Belieferung erfolgt ausschließlich zum Eigenbedarf des Kunden. Nachweisdokumente: Verpflichtungserklärung (Ausnahme gewerbliche EK) und eindeutiger Tätigkeitsnachweis. ²Der Umweltbonus wird jeweils zur Hälfte von der Bundesregierung und der Industrie finanziert. Der Umweltbonus vom Bund in Höhe von bis zu 2.500 € gilt für antragsberechtigte Antragsteller (Rückerstattungsmöglichkeit eines Teils der Leasingsonderzahlung). Der Erhalt erfolgt in jedem Fall vorbehaltlich der positiven Entscheidung des Antrags durch das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA). Der Antrag muss durch den Leasingnehmer gestellt werden. Der Umweltbonus endet mit Erschöpfung der bereitgestellten Fördermittel. Die Förderung erfolgt als Zuschuss für Kauf oder Leasing (Rückerstattungsmöglichkeit eines weiteren Teils der Leasingsonderzahlung in Höhe von max. 4.000 €) aus dem Förderprogramm „Wirtschaftsnahe Elektromobilität“ gemäß den geltenden Bedingungen. Der Antrag auf Förderung ist vor Vertragsschluss zu stellen. Änderungen der Förderung sind jederzeit vorbehalten und die finale Fördermittelzusage und -summe ist vom Fördermittelgeber abhängig. Mehr Informationen zur Förderung durch das Land Berlin erhalten Sie hier: www.welmo.de/foerderung/wie-hoch-ist-die-foerderung | www.bafa.de/DE/Energie/Energieeffizienz/Elektromobilitaet/elektromobilitaet_node.html. ³Attraktive Dienstwagenbesteuerung: Halbierung der Bemessungsgrundlage bei der 1%-Methode (Lohn-/Einkommensteuer). Für Plug-in-Hybrid-Elektrofahrzeuge mit einem CO₂-Ausstoß von maximal 50 g/km oder einer rein elektrischen Mindestreichweite von 40 km (§ 3 Absatz 2 EMOG). ⁴Ein Leasingbeispiel der Mercedes-Benz Leasing GmbH für alle Geschäftskunden, zzgl. 19% USt. und lokaler Überführungskosten. Stand 2/20. ⁵Die angegebenen Werte wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren ermittelt. Es handelt sich um die „NEFZ-CO₂-Werte“ i. S. v. Art. 2 Nr. 1 Durchführungsverordnung (EU) 2017/1153. Die Kraftstoffverbrauchsdaten wurden auf Basis dieser Werte errechnet. Stromverbrauch und Reichweite wurden auf der Grundlage der VO 692/2008/EG ermittelt. Als Bemessungsgrundlage für die Kraftfahrzeugsteuer kann ein höherer Wert maßgeblich sein. Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen verschiedenen Fahrzeugtypen. Die Werte variieren in Abhängigkeit von den gewählten Sonderausstattungen. Weitere Informationen zum offiziellen Kraftstoffverbrauch und zu den offiziellen spezifischen CO₂-Emissionen neuer Personenkraftwagen können dem „Leitfaden über den Kraftstoffverbrauch, die CO₂-Emissionen und den Stromverbrauch aller neuen Personenkraftwagenmodelle“ entnommen werden, der an allen Verkaufsstellen und bei der Deutschen Automobil Treuhand GmbH unter www.dat.de unentgeltlich erhältlich ist. ⁶Leistung: Die Motorleistung setzt sich aus dem Wert für den Verbrennungsmotor (linker Wert) und dem Wert für den Elektromotor (rechter Wert) zusammen. | Die Angebote gelten nur, solange der Vorrat reicht, und sind nicht kombinierbar mit anderen Aktionen oder Verwerterrabatten. | Abbildungen entsprechen nicht den Angeboten. | Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Mercedes-Benz

Niederlassung Berlin

Anbieter: Mercedes-Benz AG, Mercedesstraße 120, 70372 Stuttgart

Mercedes-Benz AG, vertreten durch Mercedes-Benz Vertrieb PKW GmbH

Mercedes-Benz Niederlassung Berlin, 12 x in und um Berlin

Telefon +49 30 3901 2000, www.mercedes-benz-berlin.de

Salzufer 1, Seeburger Straße 27, Rhinstraße 120, Holzhauser Straße 11, Daimlerstraße 165, Prinzessinnenstraße 21–24,

Hans-Grade-Allee 61 – Schönefeld, Alt-Buch 72, Körnerstraße 50–51, Berlepschstraße 20–24, Blankenburger Straße 85–105

Exklusiv für Berliner Gewerbekunden:
bis zu **9.000 €**
E-Mobilitäts-Zuschuss sichern!¹



einen Geschäftswagen mit EQ Power.

A 250 e Kompaktkabine Neuwagen

Ein Leasingbeispiel* der Mercedes-Benz Leasing GmbH für Gewerbekunden.¹ Mit Business-Paket, Ausstattung Progressive, Navigation Premium-Paket, volldigitalem Instrumenten-Display, LED High Performance-Scheinwerfern u. v. m.

Laufzeit 24 Monate
Gesamtlaufleistung 10.000 km

Nettoangebotspreis 32.249,00 €
Abzüglich Leasing-Sonderzahlung 5.250,00 €
Gesamtbasiswert 26.999,00 €
Leasingfaktor (% Gesamtbasiswert) 0,367 %

24 monatliche Leasingraten inkl. GAP-Unterdeckungsschutz à **99,- €**

Kraftstoffverbrauch kombiniert (Super l/100 km): 1,4;
Stromverbrauch gewichtet (kWh/km): 14,6; CO₂-Emissionen gewichtet (g/km): 32²; Hubraum (cm³): 1.332; Leistung (kW/PS): 118 + 75/160 + 102³.

Dieses Angebot weist die monatliche Rate inkl. Herstelleranteil des Umweltbonus in Höhe von 2.250,- € aus.

E 300 de Limousine Neuwagen

Ein Leasingbeispiel* der Mercedes-Benz Leasing GmbH für Gewerbekunden.¹ Mit Business-Paket, AVANTGARDE Interieur, AVANTGARDE Exterieur, Sitzheizung für Fahrer- und Beifahrer, COMAND Online u. v. m.

Laufzeit 48 Monate
Gesamtlaufleistung 40.000 km

Nettoangebotspreis 47.263,00 €
Abzüglich Leasing-Sonderzahlung 4.875,00 €
Gesamtbasiswert 42.388,00 €
Leasingfaktor (% Gesamtbasiswert) 0,87 %

48 monatliche Leasingraten inkl. GAP-Unterdeckungsschutz à **369,- €**

Kraftstoffverbrauch kombiniert (Super l/100 km): 1,5;
Stromverbrauch gewichtet (kWh/km): 16,3; CO₂-Emissionen gewichtet (g/km): 39²; Hubraum (cm³): 1.950; Leistung (kW/PS): 143 + 90/194 + 122³.

Dieses Angebot weist die monatliche Rate inkl. Herstelleranteil des Umweltbonus in Höhe von 1.875,- € aus.



ПРОЕКТ «ИМПУЛЬС» ВО ВРЕМЯ КАРАНТИНА



In Corona-Zeiten: Mazze-Verteilung unter freiem Himmel

Почти 23 года проект «Импульс» успешно работает в рамках Еврейской общины Берлина. В год мы проводим около 150 мероприятий высокого культурного уровня: концерты, встречи с интересными людьми, презентации новых книг, фильмов, театральных программ, множество экскурсий по музеям, «городам и весям», разного рода семинары, а также тематические уроки и репетиции наших театральных студий. Начиная с 8-го марта все мероприятия проекта приостановлены, – в связи с превентивными мерами против распространения коронавируса. В это непростое для всех нас время мы остаемся с Вами на связи и стараемся поддерживать друг друга.

В преддверии праздника Песах многочисленные волонтеры проекта получили, как всегда, мацу в подарок от Общины, – разумеется, с соблюдением всех мер безопасности: на свежем воздухе, на расстоянии 2-х м друг от друга и даже в защитных масках (Foto 1). В этом году эти встречи проходили 1:1. До сих пор мы праздновали еврейские праздники все вместе...

Во время карантина я, как обычно, поддерживаю тесный контакт с многочисленными «друзьями проекта Импульс», информируя их об актуальном положении дел Проекта: по интернету и фейсбуку.

Кроме того, номер моего мобильного телефона опубликован в журнале «Еврейский Берлин» – для спра-



In Corona-Zeiten: Online-Kunstunterricht

вок по вопросам, связанным с работой проекта: я всегда рада всем помочь, по мере своих скромных возможностей.

Наша Школа истории искусств п/р Н. Холлер во время карантина организовала занятия по интернету: для детей (7–14 лет) и взрослых.

Курс «Тренировка памяти» проводит Катя Качко. Во время карантина она консультирует участников своей группы по телефону, рекомендует им упражнения, выполняемые на дому и по интернету.

Руководители наших театральных студий для молодежи (+18) и взрослых во время карантина находятся в тесном контакте со своими студийцами по телефону и интернету, а руководители Музыкального театра «Лори», Е. Ключарева и Ю. Лори, подготовили свои лучшие мюзиклы и концертные номера для просмотра по интернету.

Желающих принять участие в наших занятиях или получить наши предложения по интернету просим звонить мне по тел. 0163 74 34 744 или писать по адресу: svetlana.agronik@jg-berlin.org

Сердечно поздравляю всем с прошедшим праздником Песах и с 75-летием со Дня Победы! До новых встреч и будьте здоровы!

*Ваша Светлана Агроник,
руководитель проекта «Импульс»*

PROJEKT IMPULS UNTER QUARANTÄNE

Seit fast 23 Jahren arbeitet das Projekt Impuls erfolgreich in der Jüdischen Gemeinde. Im Jahr finden ca. 150 Kulturveranstaltungen, Stadt- und Museumsführungen, Seminare und zahlreiche Theaterproben und Kurse statt. Seit 8. März finden aufgrund der Coronavirus-Prävention leider keine Veranstaltungen im Rahmen des Projektes mehr statt; doch wir sind auch während der Quarantäne weiter für Sie da. Zum Pessachfest bekamen die Volontäre des Projektes wie jedes Jahr Mazza als Geschenk der Gemeinde, natürlich nach den Regeln der Coronavirus-Eindämmungsverordnung: unter freiem Himmel, mit zwei Metern Abstand und sogar Schutzmaske. Früher feierten wir alle jüdischen Feiertage immer zusammen...

Während der Quarantäne halte ich wie immer engen Kontakt online, per Whatsapp und Facebook mit ca. 2000 »Freunden des Projektes Impuls« und informiere diese über die aktuelle Lage des Projektes.

Außerdem steht meine Handynummer im jb für alle Gemeindemitglieder zur Verfügung, um dringende Fragen zur Projektarbeit zu klären. Das tue ich gern und freue mich sehr, während dieser schweren Zeit behilflich zu sein. Unsere Schule der Kunstgeschichte, Leitung Natalia Holler,

gibt jetzt Kunstunterricht online: für Kinder (7–14 Jahre) und Erwachsene.

Die Leiterin des Kurses Gedächtnistraining, Katja Kachko, konsultiert Teilnehmer ihrer Gruppe telefonisch und online, damit sie sich auch zu Hause geistig fit halten und üben können.

Das Theater »Kabarett Lori« und die Theaterstudios für Erwachsene und junge Erwachsene (+18) halten ständig Kontakt mit ihren Teilnehmern per Telefon und Facebook. Während der Quarantäne bereiten die Leiter des Theaterstudios »Lori«, Elena Klychareva und Jürgen Lori, ihre besten Konzerte und Musicals online vor, damit unser Publikum sie auch zu Hause genießen kann.

Weitere Information über die aktuellen Aktivitäten des Projektes können Sie von mir per Tel. 0163 74 34 744 oder per E-Mail bekommen: svetlana.agronik@jg-berlin.org

Ich gratuliere allen zum Pessachfest – nachträglich –, und zum 75. Tag der Beendigung des Zweiten Weltkriegs! Bleiben Sie gesund und auf baldiges Wiedersehen!

*Ihre Dr. Svetlana Agronik,
Leiterin des Projektes Impuls*

Projekt Impuls / Integrationsdezernat der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Liebe Freunde des Theater!

In dieser schwierigen Zeit laden wir Sie ein, die besten Konzerte und Musicals unseres Theater „Lori“ online zu genießen. Bleiben Sie zu Hause – mit uns zusammen! Wir freuen uns auf ein gesundes Wiedersehen.

**Ihre Dr. Svetlana Agronik,
/Leiterin des Projekt Impuls/**



**Hans-Jürgen Lori
/Theaterleiter/**

Дорогие друзья театра!

В это непростое время наш театр «Лори» желает всем здоровья! А чтобы вы нас не забыли, приглашаем посетить наши спектакли в режиме online. Зайдите на страницу, нажмите ссылку и оставайтесь дома и вместе с нами!

**Елена Ключарева
/режиссер театра/**



<https://www.facebook.com/Belenalori>



Projekt Impuls / Integrationsdezernat
T 880 28-404, 0163-74 34 744, Dr. Svetlana Agronik
Änderungen vorbehalten
Возможны изменения!



»Stolpersteine in Berlin zu entdecken«

Neues Projekt von Elena Keglina

Е. Кеглина. Цикл встреч «Имена и судьбы»: камни преткновения в Берлине

Са 2. 5. | 12.00 + So 7.6. | 15.00

Treff: U9 Güntzelstraße.
Kostenlos | T. 0176 48 36 51 34

Zum 75. Tag des Sieges:
»Stolpersteine zum Gedenken an die Opfer des NS-Terrors«

Необычная экскурсия для ребят (7-14) и взрослых:
«Берлинские камни преткновения: памяти жертв фашизма». Поиск «сокровищ», вопросы и призы за правильные ответы!

Theaterstudio bei der Jüdischen Gemeinde Rostock

DIE NACHT VERGEHT

Nach Motiven des Romans von Erich Maria Remarque „Liebe, Deinern Nächsten“

10.05. • 16:30

Es spielen:
Juri Rosov
Tobias Apelt
Irina Kazakova
Alexander Rosov
Anastasia Bibikova
Vladimir Abuzov
Leonid Bogdan
Viacheslav Bolshoi
Asja Grymberg
Galina Belyanskaya
Gayane Shirakuni
Frida Kuzminskaya
Alexandr Rozenboym

С титрами на русском языке!

Ort: Fasanenstr. 79-80, 10623 Berlin

Karten (8,- / 5,- IMPULS): Tel. 0163 74 34 744 oder: svetlana.agronik@jg-berlin.org



So 24. Mai | 18.30
Fasanenstr. 79-80
(5,-/3,-)

Buchvorstellung
»Frühling in Hannover«

Презентация альманаха «Ганноверская весна»

Международный фестиваль поэзии в Ганновере.

Выступают призеры Фестиваля:
поэты Т. Корсунская

(Ганновер), М. Шерб (Дюйсбург), А. Максакова (Майнц), И. Розенфельд, А. Астахова, М. Хохлов, Д. Браславер.

Поют: Светлана и Лилия Миллер.

За ролям: композиторы И. Баулин (Майнц) и Н. Куренков.

Zyklus
»Jüdische Orte in Berlin und Umgebung«
Ltg. Ludmila Budich

Л. Будич: Цикл «Еврейские места в Берлине и окрестностях»

Zum 75. Tag des Sieges
К 75-летию со Дня Победы

Mi 6. Mai | 12.00

5,-/3,-
Berlin-Mitte: Stadtführung. Экскурсия

«Последние дни Второй мировой войны. Взятие Рейхстага.

Бранденбургские ворота. Мемориал памяти погибшим евреям Европы. Первый памятник павшим советским воинам в Берлине».

Treff: S1 Bhf. Brandenburger Tor, на платформе.

Mi 13. Mai | 12.00 | 5,-/3,-

Treptow: Stadtführung. Экскурсия «Парк Трептов. Первая народная обсерватория Германии и астроном Ф. С. Архенгольд. Памятник советскому солдату. АЭГ и АГФА в Восточном Берлине»

Treff: S8/9 Bhf. Plänterwald, на платформе.



GRATULATIONEN • ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Unsere Glückwünsche gelten ehrwürdigen Geburtstagskindern mit runden, hohen Geburtstagen.

Наши искренние поздравления уважаемым именинникам с круглыми и большими датами:

1. 5. Simon An dermann, Raisa Blum, Elena Goichman, Maja Gorchkova, Ida Kipershteyn, Galina Klimova, Oleksandr Korostyshevskyy, Elena Kozatchkova, Maia Krenina, Maya Sandler, Ida Shteyman, Karin Stock, Mikhail Vaiman, Roman Yagel
2. 5. Stephan Ardosh, Alexandra Cinker, Brigitte Mitzenheim, Izrail Potikha, Maia Rapoport
3. 5. Igor Jedlin, Bela Mann
4. 5. Isser Bushkin, Mykhaylo Kapustin, Roman Kurktchiogli, Assia Yasyukevich
5. 5. Lija Adiniaeva, Roberto Rocco Costantini Diaz
6. 5. Boriss Itkins, Vladimir Khandin, Vladilena Litvak, Ilja Olchow
7. 5. Dora Cernakova, Galina Deriagina, Iossif Kogan, Lia Lerner
8. 5. Evelyn Block, Robert Brousilovski, Davyd Karant, Mariia Sologubenko
9. 5. Paulina Kagan, Mira Polak, Nikolai Trachtmann
10. 5. Tatiana Prigojina
11. 5. Zalik Alexandrovsky
12. 5. Alla Beiser, Pedro Elsbach
13. 5. Mariya Balshyna, Jefim Blehman, Maurice Bob, Maja Krumina, Ninel Mikulinska, Jurij Schwarz
14. 5. Olena Korensvit, Elizaveta Talesnik
15. 5. Rakhil Tetrouchvili, Mikhail Vinetski
16. 5. Emma Lyuber, Andzela Miljutina, Thomas Wüsten
17. 5. Sofia Zourabian
18. 5. Borys Shteyman
19. 5. Marina Jewdokimenko, Jacov Peter Rabau
20. 5. Viktoria Gaitner, Mykhaylo Linetsky, Lidia Pawlova, Arkadi Schneiderman, Sonia Talesnik
21. 5. Lieselotte Berne, David Feuer, Saadi Isakov, Mark Kaminyar, David Kan, Chasja Scholends
22. 5. Boris Gramm, Emil Kniter, Michail Portnoi, Alexander Schwarz, Kurt Senger
23. 5. Rozaliya Mikhelyeva, Lea Wolfvitch, Issaak Zborovski
24. 5. Malwine Braun, Chaim Goldman, Alla Indin, Anyuta Poleva, Evgeny Rados, Rudolf Rosenberg
25. 5. Izabella Borodovskaya, Frida Firenstein, Roza Suholuckaa
26. 5. Jurij Eppel, Hilel Goldman
27. 5. Mirjam Duske, Larissa Efimova, Arkady Gerchikov, Guenrietta Prigojina, Viktor Schwarzman, Mikhail Zviaginskiy
28. 5. Rozaliya Babiy, Semen Kleyman, David Moseschvili, Boris Podlubni
29. 5. Felice Judith Ansohn, Ilan Ben-Schalom, Jakow Fleck, Riwa Isart, Rimma Minz, Inga Silberman, Silvia Werner
30. 5. Felika Davigner, Oleksandr Maniovych, Elvira Markova
31. 5. Ella Adamova, Rozalia Keselman, Evgeny Pukshanskiy

Masal tow für die Simche!

Bar Mizwa wird

Zac Reich, 16.5.


Raoul Wallenberg Loge e.V.

IST JEMAND KRANK?

Wir sorgen dafür, dass in der Synagoge ein SEGEN FÜR DIE HEILUNG am kommenden Schabbat gebetet wird. Senden Sie uns den Namen, und die jüdischen Namen der kranken Person und der Mutter.

У ВАС КТО-ТО БОЛЕН?

Мы заботимся о том, чтобы в ближайший шаббат была сказана молитва о скорейшем выздоровлении больного.

Сообщите нам имя (включая еврейское имя)

больного и его матери.

REFUAH SHLEMA!

mischeberach-berlin@mail.de

T. 01778419646 Kain | 01773284186 Jarosch | 01751657117 по-русски



Социальный отдел

предлагает компетентные консультации и обслуживание в социальной сфере на русском, немецком, английском и иврите.

Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Прием посетителей и телефонные консультации по вашим вопросам: пн., вт., чт., пт. 09.00–12.30, чт. 14.00–16.00 + по договоренности

Рувин Брацлавский ☎ 880 28 137, Консультации по социальным вопросам

Марианна Давыдов ☎ 880 28 142, Консультации для пожилых людей

Лариса Шайн ☎ 880 28 166, Консультации по социальным вопросам

Игорь Зингер ☎ 880 28 145, Координатор работы волонтеров

Пинхас Гринберг ☎ 88028 148, Консультации по общим вопросам

Белла Кальманович ☎ 880 28 157, Консультации по социальным вопросам

Жанна Розова ☎ 880 28 136, Консультации по социальным вопросам

Эстер Гернхардт ☎ 880 28 165, Вопросы семьи и молодежи

ZWST-Bildungsfreizeiten in Bad Kissingen

(Anmeldeschluss in Klammern)

_4.–11.5. für Menschen mit Behinderung I

_11.–18.5. für Menschen mit Behinderung II

_18.5.–26.5. für Menschen mit Demenz und Angehörige

_26.5.–9.6. für alteingesessene Mitglieder (20.4.)

_9.–17.6. für Gruppen (19.5.)

_17.–23.6. für junge Senioren, alteingesessene Gemeindemitglieder (3.6.)

_7.–22.7. (16.6.)

_22.7.–5.8. (1.7.)

_5.–19.8. (15.7.)

_19.8.–2.9. (22.7.)

_2.–16.9. (12.8.)

_16.–30.9. Rosch Haschana (26.8.)

_30.9.–15.10. Sukkot/Simchat Tora (9.9.)

Anmeldung: Sozialabteilung, Marianna Davydov, Oranienburger Str. 29, 10117 Berlin, T (030) 880 28 142



Die Sozialabteilung

bietet kompetente Beratung und Betreuung im sozialen Bereich auf Deutsch, Russisch, Iwrit und Englisch an.

Oranienburger Str. 29, 3. Et, 10117 Berlin

Sprechstunde und telefonische Beratung bei allen persönlichen Anliegen: Mo, Di, Do, Fr 9–12.30 Uhr, Do 14–16 Uhr + nach Vereinbarung

Ruvim Brazlavski ☎ 880 28 137, Soziale Beratung

Marianna Davydov ☎ 880 28 142, Rund ums Alter

Zanna Rozova ☎ 880 28 136, Soziale Beratung

Larissa Shein ☎ 880 28 166, Soziale Beratung

Igor Singer ☎ 880 28 145, Organisation Ehrenamt

Pinchas Grinberg ☎ 88028 148, Allgemeine Beratung

Bella Kalmanovich ☎ 880 28 157, Soziale Beratung

Esther Gernhardt ☎ 880 28 165, Familie & Jugend

Sprechstunde der Sozialabteilung zu allgemeinen sozialen Belangen

jeden Mittwoch 9–13 Uhr

im Gemeindehaus

Fasanenstr. 79-80, Zi. 3

В Доме Общины на Fasanenstr. 79-80,

в комнате номер 3

по средам с 9 до 13

работник социального отдела проводит **консультации по общим вопросам.**



Hannelore Altmann, Dezernentin für Integration

Sprechstunde nach Vereinbarung

Anmeldung ☎ 880 28 232/4

Запись на прием по ☎ 880 28 232/4



Hausverwaltung

Di 14–17 Uhr | Fr 9–11 Uhr

Telefon 88028-199

Oranienburger Str. 28–31

10117 Berlin

SOZIALWERK

Ambulanter Pflegedienst



der Jüdischen Gemeinde zu Berlin gGmbH
Dernburgstraße 36 | 14057 Berlin

☎ 30 10 14 06 | Fax 30 10 14 45

24-h-Erreichbarkeit

ambulante-pflege-jgb@web.de

Wir beraten, betreuen und pflegen Sie – zuverlässig, multikulturell, mehrsprachig

Alten- und Krankenpflege |
Seniorenbetreuung | Beratung |
Hauswirtschaftliche Versorgung

Alle Kassen, Sozialämter,
Privatversicherte, Beihilfeberechtigte

Rechtsanwalt Arkadij Gorischnik

kostenlose Beratung für Gemeindemitglieder: 1. Mi/Monat 16–18 Uhr, Gemeindehaus, ☎ 88028-0

Бесплатные юридические консультации проводит адвокат Аркадий Горишник – каждая первая среда месяца с 16 до 18 ч., Fasanenstr. 79/80, Запись: ☎ 88028-0

Psychologische Beratung

Nicolai-Alexej Stern

Dipl. Psychologe/Psychotherapeut

☎ 22393174 | praxis.stern@yahoo.de

Берлинская группа Всегерманской ассоциации «ФЕНИКС ИЗ ПЕПЛА»

приглашает бывших узников гетто и фашистских концлагерей на встречи в зале клуба «Ахва» на Фазаненштрассе 79/80: каждый **последний четверг месяца в 15:00 ч.** | ☎ 215 14 97

CHILD SURVIVORS

jeden 1. Montag im Monat 15.30–18.00
Fasanenstr. 79-80 · Kontakt 2752511



Servicestelle

im Gemeindehaus

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Frau Malenkov

Mo–Do 8–16 Uhr | Fr 8–14.30 Uhr

Jüdische Gemeinde zu Berlin

Fasanenstraße 79-80

10623 Berlin | Tel 030 88028-0



Sie suchen einen Ausbildungsplatz und haben Freude am Umgang mit älteren Menschen?

Sie haben Ihre Schule beendet und suchen einen attraktiven Arbeitgeber, der Ihnen die Altenpflegeausbildung in Berlin ermöglicht?

Wenn Sie sich sicher sind, in der Pflege und Betreuung älterer Menschen richtig zu sein, dann können Sie bei uns als Azubi zur/zum examinierten Altenpfleger/In beginnen.

Wir heißen Sie herzlich willkommen, arbeiten Sie gut ein und sind für Sie da.

Bewerben Sie sich jetzt:

kontakt@sozialwerk-jgb.de oder
personal@jg-berlin.org

Wir freuen uns darauf, Sie kennen zu lernen!



SOZIALWERK
Ambulanter Pflegedienst

Zur Erweiterung unseres Pflegeteams suchen wir ab sofort engagierte Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w) Altenpfleger (m/w) | Pflegehelfer (m/w) | Servicekräfte (w)

Sie:

- sind examinierte/r Gesundheits- und Krankenpfleger/in oder Altenpfleger/in,
 - Pflegehelfer/in mit 200 Stunden Basiskurs,
 - haben Erfahrung in der ambulanten Pflege (wünschenswert, aber nicht Voraussetzung),
 - suchen nach einer beruflichen Veränderung und Herausforderung,
 - schätzen selbstständige, verantwortungsbewusste Arbeit in einem qualifizierten Team,
 - möchten sich motiviert mit Ihrer Erfahrung und Persönlichkeit in unser Pflegeteam einbringen.
- Sie wünschen sich:
- einen mitarbeiter- und patientenorientierten Arbeitsplatz
 - die Möglichkeit zur eigenen Fortbildung
 - ein freundliches, aufgeschlossenes und multikulturelles Team
 - Raum für Engagement und Kreativität?
 - Vergütung mit Schicht- und Feiertagszuschlägen
 - die Möglichkeit, in Voll- oder Teilzeit oder auf 450-Euro-Basis zu arbeiten...

Dann sollten Sie uns kennen lernen!

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Richten Sie bitte Ihre vollständige schriftliche Bewerbung nur per E-Mail an: kontakt@sozialwerk-jgb.de

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin
sucht für September 2020



Auszubildende (m/w/d) Kaufmann/Kauffrau Büromanagement

Das bringst du mit:

Du hast erfolgreich die Mittlere Reife oder dein Abitur abgeschlossen; verfügst über gute Deutschkenntnisse und ein sicheres sprachliches Ausdrucksvermögen.

Du interessierst dich für einen aktiven Bürojob, der viel mit Menschen zu tun hat, und kannst dich kommunikationsstark schnell auf unterschiedliche Personen und Situationen einstellen.

Du bist vertraut im Umgang mit dem Microsoft-Office-Paket und bringst ein gutes Zahlenverständnis und gute mathematische Grundkenntnisse mit.

Wir finden in dir eine offene und engagierte Persönlichkeit; Zuverlässigkeit, Pünktlichkeit und Leistungsbereitschaft sind für dich selbstverständlich.

Bei Interesse sende uns deine Bewerbung per E-Mail oder per Post zu: Jüdische Gemeinde zu Berlin, Personalabteilung, Oranienburger Str. 28-31, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org

Stellenanzeigen

Die Jüdische Gemeinde zu Berlin sucht



Erzieher/in (m/w/d) für die Kindertagesstätten der Jüdischen Gemeinde zu Berlin

Ihre Aufgabe: Betreuung der Kinder, insbesondere der Krippenkinder, in der Kindertagesstätte im Rahmen der Ganztagsbetreuung und unter Beachtung des Berliner Bildungsprogramms sowie der Vermittlung der jüdischen Erziehung.

Ihr Profil: Sie haben einen Abschluss als staatlich anerkannte/r Erzieher/in oder Sozialpädagoge/in. Vorhandene Berufserfahrung in einer Kindertagesstätte wäre wünschenswert. Sie verfügen über sehr gute Deutschkenntnisse, Hebräischkenntnisse sind von Vorteil

Wir bieten: attraktive Vergütung in einem motivierten Team | Für Rückfragen: T 030 891 67 48, Frau Perez, T 030 3011944, Frau Radzyminski

Examierte/n Gesundheits- u. Krankenpfleger/in + Examierte Altenpfleger/in (m/w/d, 38,5 St/Wo) für das Hermann-Strauss-Pflegeheim

Ihre Aufgaben: Fachgerechte Grund- und Behandlungspflege aller Pflegestufen • Professionelle und bedürfnisorientierte Betreuung und Beschäftigung • Hauswirtschaftliche Tätigkeiten Selbstständige Durchführung und Dokumentation der Pflege

Ihr Profil: Abgeschlossene Fachausbildung als examinierte Krankenschwester/ Gesundheits- und Krankenpfleger bzw. als examinierte/r Altenpfleger/in • Einsatzbereitschaft, Teamfähigkeit, Konfliktfähigkeit • Körperliche und seelische Stabilität • Bereitschaft zu flexiblen Arbeitszeiten, Wochen- u. Feiertagsdienst | Für Rückfragen: T 030 326 9595015

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte an die Personalabteilung der Jüdischen Gemeinde zu Berlin, Oranienburger Str. 28, 10117 Berlin, personal@jg-berlin.org | www.jg-berlin.org

GOTTESDIENSTE • БОГОСЛУЖЕНИЯ

• Fraenkelufer 10

konservativer Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Herbartstraße 26

(Sukkat Schalom) reform-egalitärer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 10 Uhr | 1.5. 18 Uhr Familiengottesdienst

• Joachimsthaler Straße 13

orthodox-aschkenasischer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 9.15 Uhr Tägl. Minjan: ☎ 211 22 73

• Oranienburger Straße 29

konservativ-egalitärer Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 10 Uhr

• Passauer Straße 4

orthodox-sefardischer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Pestalozzistraße 14

liberaler Ritus, mit Chor und Orgel

Fr 19 Uhr | Sa 9.30 Uhr

• Rykestraße 53

konservativ-liberaler Ritus

Fr 19 Uhr | Sa 9.30

• Minjan »LeDor waDor« JWH

Dernburgstraße 36

Fr 18 Uhr | Sa 2.5.+16.5. 10 Uhr

Nichtinstitutionelle Synagogen:

• Bet Haskala

progressiv-egalitärer Ritus

Synagoge Lichtburgforum, Behmstr. 13, 13357 Berlin
am Bahnhof Gesundbrunnen | Termine: www.usb.berlin

• Brunnenstraße 33 (Beis Zion)

orthodoxer Ritus

Fr 15 Minuten vor Plag haMincha, Sa 8.30 Uhr

Täglicher Minjan, Info ☎ 0172 9295466

• Hundekhelestraße 26a (Lev Tov)

Fr zu Mincha, erfragen bei ☎ 8 47 22 90 | Sa 9.30 Uhr

• Münstersche Straße 6 (Chabad)

orthodoxer Ritus

Fr 19.30 Uhr | Sa 10 Uhr | Täglicher Minjan; Info: ☎ 212 808 30

• Karl-Liebknecht-Straße 34 (Chabad)

Fr 18.30 Uhr | Sa 10.30 Uhr

• Ohel Hachidusch

egalitärer Ritus

Detmolder Str. 17/18, 2. Et. | Termine: www.ohel-hachidusch.org

• Rykestraße 53, VH

(Yeshurun Minyan) orthodoxer Ritus

Sa 9.15 Uhr

* Alle Angaben ohne Gewähr *



Achtung: Erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer Synagoge, ob der jeweilige Gottesdienst in der Synagoge oder wegen der Corona-Prävention online stattfindet.

Schabbatzeiten/Paraschot

Fr 1.5. 20.15 Uhr | **Sa 2.5.** 21.25 Uhr Acharej Mot - Kedoshchim

Fr 8.5. 20.27 Uhr | **Sa 9.5.** 21.37 Uhr Emor

Fr 15.5. 20.38 Uhr | **Sa 16.5.** 21.48 Uhr Behar - Bechukotaj

Fr 22.5. 20.49 Uhr | **Sa 23.5.** 21.58 Uhr Bemidbar

Schawuot

Do 28.5. Erew Schawuot Eingang:	20.57 Uhr
_Minjan JWH	18.00 Uhr
_Karl-Liebknecht-Straße	18.30 Uhr
_Pestalozzi-, Rykestraße, Fraenkelufer	19.00 Uhr
_Joachimsthaler, Passauer, Herbart, Münstersche Str.	19.30 Uhr
_Oranienburger Straße	20.00 Uhr

Fr 29.5. 1. Tag Schawuot

_Oranienburger Straße	4.30 Uhr
_Joachimstaler Straße	9.15 Uhr
_Pestalozzistr., Rykestr., Fraenkelufer, Passauer Str.	9.30 Uhr
_Minjan JWH, Münstersche Straße	10.00 Uhr
_Karl-Liebknecht-Straße	10.30 Uhr

Fr 29.5. Erew Schawuot 2. Tag 20.58 Uhr

_Karl-Liebknecht-Straße	18.30 Uhr
_Pestalozzi-, Rykestraße, Fraenkelufer	19.00 Uhr
_Herbartstraße	19.30 Uhr
_Joachimsthaler, Passauer, Münstersche Str.	22.17 Uhr

Sa 30.5. Schawuot 2. Tag | Jiskor | Ausgang: 22:07

_Joachimsthaler Straße (+9.15 Uhr)	4.00 Uhr
_Pestalozzi-, Rykestraße Fraenkelufer, Passauer Str.	9.30 Uhr
_Oranienburger Str., Herbartstr., Münstersche Str.	10.00 Uhr
_Karl-Liebknecht-Straße	10.30 Uhr

Notdienst für Sterbefälle (Hausabholung) in den Schließzeiten der Kultusverwaltung:

Fa. Brehme, T. 469 09 40 (24 h)

В случае смерти близких (не в больнице) вне часов работы культового отдела просим обращаться в похоронное бюро »BREHME« по тел.: 469 09 40



Hannelore Isbruch

25.5.1929 – 23.3.2020

Hannelore Isbruch, die langjährige Oberin des Jüdischen Krankenhauses ist von dieser Welt gegangen.

In der Traueranzeige ihrer Familie im Tagesspiegel heißt es: »Eine der letzten Zeitzeugen deutsch-jüdischer Tradition. Nach schrecklichen Jahren der

Diskriminierung und Zwangsarbeit in der NS-Zeit führte sie ein bewusstes, erfülltes und langes Leben. Weltoffen, liberal, tolerant, immer positiv und neugierig, stil- und humorvoll, jung geblieben, mit der seltenen Fähigkeit leidenschaftliche Gastgeberin Menschen unterschiedlichster Generationen zusammenzubringen.«

Hannelore wurde 1929 in Breslau als Tochter von Leopold Cohn geboren, sie ist in dieser schönen Stadt aufgewachsen und wie alle Jüdinnen und Juden dieser Zeit schnell immer mehr und immer brutaler verfolgt worden. Ihr Gruß in diesen schweren Zeiten war immer »Bleib oder bleibt übrig!« Schließlich wurde sie und ihr Vater von christlichen Teilen der Familie vor der Deportation bewahrt. Nach der Befreiung vertrieben, zunächst in Thüringen, schließlich in Berlin. Ihr Onkel, Hans Cohn wurde 1946 Verwaltungsleiter im Jüdischen Krankenhaus und so begann ihre »Karriere« von der Schwesternschülerin zur examinierten Krankenschwester, dann Oberschwester und schließlich auch als Ehefrau des legendären Arztes des Jüdischen Krankenhauses Heinrich Isbruch. Hannelore war von 1968 bis 1988 Oberin. Im Standardwerk über das Jüdische Krankenhaus »Zerstörte Fortschritte« lesen wir: Von den Oberinnen ist Frau Hannelore Isbruch zu nennen, die 20 Jahre mit Charme und Tatkraft für die Krankenpflege verantwortlich war. Schließlich wirkte sie auch neben Heinz Galinski und Maria Brauner, beide – wie sie – auf dem Friedhof Heerstraße beerdigt, im Kuratorium der Stiftung.

Hannelore hatte im Jüdischen Krankenhaus, in dessen Vorderhaus sie auch bis zum Schluss gelebt hat, keinen Job, sondern eine Lebensaufgabe. Aus ihren Arbeitskollegen wurden Freunde – per SIE im Krankenhaus, – per DU in ihrer Wohnung, die ein gesellschaftlicher Mittelpunkt der Krankenhaus-Community war. Eine leidenschaftliche Köchin, die dann auf ihre alten Tage unterschiedliche Generationen in ihrer Wohnung zusammenbrachte. Sie liebte ihre Wohnung und war – trotz der Schmerzen der letzten Jahre und der zugefügten Verfolgung in der Jugendzeit – immer menschenzugewandt und lebensfroh.

Hannelore Isbruch, geborene Cohn, Hannelore bat Leopold, Zieh hin in Frieden!

Rabbiner Prof. Dr. Andreas Nachama

Mit Trauer mussten wir Abschied nehmen von Мы скорбим по поводу кончины

Avram Tsikman 13.10.1937 – 20.03.2020
Heinz Hellmut Stern 21.05.1928 – 21.03.2020
Hannelore Isbruch 25.05.1929 – 23.03.2020
Lioudmila Tchekalovets 23.02.1936 – 24.03.2020
Leonid Zagrebelski 23.11.1938 – 27.03.2020
Boris Lepstein 19.01.1966 – 28.03.2020
Gisela Maria Martha Rind 25.04.1934 – 28.03.2020
Evguenia Lifchits 06.02.1939 – 28.03.2020
Inna Shamis 25.02.1950 – 29.03.2020
Israel Rom 26.11.1931 – 30.03.2020
Beatrisa Salnik 17.02.1924 – 01.04.2020
Elisabeta Blacher 05.06.1928 – 01.04.2020
Vladimir Grudiyani 07.11.1933 – 02.04.2020
Andr e Thérèse Leusink 14.05.1938 – 09.04.2020
Sima Epremashvili 01.01.1930 – 10.04.2020
Mila Pritykina 04.04.1929 – 12.04.2020
Zhislina Mera 21.11.1938 – 15.04.2020
Iakov Levin 15.02.1929 – 16.04.2020
Leonid Kinsburski 10.08.1921 – 19.04.2020

Den Hinterbliebenen gilt unser Beileid.
Выражаем наше искреннее сочувствие родственникам.

ISRAEL ALS ERBEN

Zeigen Sie ihre Verbundenheit mit Israel
und machen Sie der nächsten Generation ein Geschenk.

Mit Ihrem Testament zugunsten Israels helfen Sie, die Zukunft des Landes zu sichern. Seit mehr als 50 Jahren leistet der JNF-KKL (Jüdischer Nationalfonds e.V. Keren Kayemeth Leisrael) Hilfe bei der Erstellung und Überarbeitung von Testamenten.



Dieser Spielplatz ist mit Ihrer Hilfe entstanden

Vereinbaren Sie einen unverbindlichen Beratungstermin in unserem Büro oder bei Ihnen. Als Delegierter des JNF-KKL berate ich Sie vertraulich in Erbschaftsangelegenheiten zugunsten Israel



JÜDISCHER NATIONALFONDS
KEREN KAYEMETH LEISRAEL
Palmengartenstr. 6, 60325 Frankfurt
Tel.: (069) 97 14 02-11
E-Mail: oppenheimer@jnf-kkl.de

Moshe Oppenheimer



BETREUTES WOHNEN IM HAUS »JEANETTE WOLFF«

Das Haus »Jeanette Wolff« der Jüdischen Gemeinde zu Berlin ist eine zentral – in der Nähe des Lietzensees – gelegene Einrichtung mit seniorengerechten Wohnungen. Verteilt auf 5 Etagen haben bis zu 81 Bewohner in eigenen Ein-Zimmer-Appartements mit Balkon die Möglichkeit, in der jüdischen Tradition zu leben. Unter Berücksichtigung der Individualität des Einzelnen werden die Bewohner unterstützt durch lebenserleichternde Service-Leistungen und Unterhaltungsangebote: · Koschere Verpflegung und eigene Betstube · Wäscheversorgung, Zimmerreinigung · Gemeinsame Feiertagsgestaltung · Freizeitangebote wie Tanzcafé, Gedächtnistraining, Gymnastik, Vorträge, Bibliothek · 24-stündige Erreichbarkeit des gemeindeeigenen Pflegedienstes in Kooperation · Rund-um-die-Uhr-Bewachung des Hauses · Großzügige Gartenanlage · Lebensmittelgeschäft, Restaurants, Apotheke, Friseur, Bus und S-Bahn fußläufig erreichbar. Wir freuen uns auf Sie!

Rufen Sie uns an: T (030) 326 959 13, Dernburgstraße 36, 14057 Berlin

ПРОЖИВАНИЕ С ОБСЛУЖИВАНИЕМ В ДОМЕ ИМ. ЖАНЕТТЫ ВОЛЬФ

Дом им. Жанетты Вольф при Еврейской общине Берлина расположен в центре города на озере Лицензее. Идеально оборудованные для пожилых людей однокомнатные квартиры с балконом, расположенные на пяти этажах, предоставляют 81 жителю этого заведения возможность провести вечер жизни в еврейском окружении. Мы предлагаем комплексное обслуживание, которое облегчает жизнь и учитывает индивидуальные потребности и желания каждого из жителей, а также разнообразные развлечения: · кошерное питание и собственная синагога · услуги по стирке белья и уборке комнат · совместное проведение праздников · развлекательные мероприятия, такие как чаепитие с танцами, тренировка памяти, гимнастика, лекции, библиотека · круглосуточная помощь сотрудников службы по уходу при Общине · круглосуточная охрана здания · обширный сад во дворе дома · продуктовый магазин, рестораны, аптека, парикмахерская, автобусная остановка и станция метро рядом. Мы рады приветствовать Вас!

Звоните нам по телефону (030) 326 959 13. Мы говорим по-русски и по-немецки. Дом им. Жанетты Вольф, улица Dernburgstraße 36, 14057 Берлин.